



AYUNTAMIENTO DE LA VILLA DE ERMUA
ERMUA HIRIKO UDALA

Sesiones de órganos de gobierno colegiados
Acta de C.I. Asuntos Generales

Kide anitzeko gobernu-organoen bilerak
Gai orokorren I.B.aren akta

AYT/CIP/19/2024

ORG18I0LL

Código de validación/Balidazio kodea

0Z1V2P0E196M6F2T0DP3



**2024KO UZTAILAREN 16AN EGINDAKO
OHIKOA BILKURAREN AKTA**

**ACTA DE LA SESIÓN ORDINARIA
CELEBRADA EL DÍA 16 DE JULIO DE
2024**

Asistentes/Etorritakoak

ALCALDE/ALKATEA

JUAN CARLOS ABASCAL CANDÁS

CONCEJALES/ZINEGOTZIAK

IDOIA GOIKOETXEA GURIDI

MÓNICA MARTÍN-LORENTE RABANETE

JULEN DOMÍNGUEZ SÁNCHEZ

FRANCISCO JAVIER SÁNCHEZ GÓMEZ

ALBERTO GARCÍA ABAD SÁNCHEZ

BEATRIZ GÁMIZ MATA

JOL GUIASOLA GARAY

JOSE MANUEL LÓPEZ CONDE

MIGUEL LEDESMA PIÑEIRO

PAUL YARZA AGIRREGOMEZKORTA

MIKEL CANTERO VIDAL

ROSA MARÍA CID SEARA

HARRI ARAIZTEGI ARRIZABALAGA

SECRETARIO/IDAZKARIAK

DANIEL SALAZAR IRUSTA

DIRECTORA/ZUZENDARIA

ROSALIA HERRERA YUSTE

Ausentes/Etorri ez direnak

JOANNA DÍAZ BENITO

ASIER IBAIBARRIAGA APOITA

RICARDO MARTÍN LÓPEZ

*Udaletxeko bilkura aretoan, 2024ko
uztailaren 16an 9:30ean, orrialdearen
hasieran adierazten diren Udaleko kideak
lehenengo deialdian bildu dira, Ohikoa*

En el salón de sesiones de la Casa
Consistorial, a las 9:30 del día 16 de julio de
2024, en primera convocatoria, se reúnen
los/as miembros de la Corporación antes

bilkuran.

Idazkariak bilera hasteko behar besteko quoruma dagoela frogatu ondoren, Alkateak bilkurari hasiera eman dio eta publikoa dela adierazi du. Jarraian gai-zerrendako gaiak aztertzeari ekin dio.

1. BILKURAN DAUDEN PERTSONEI EGUNEKO GAI-ZERRENDAKO EDOZEIN GAIREKIN ZERIKUSIA DUEN EDOZER GAUZA GARRANTZITSU JAKITERA EMATEKO ALKATEAREN GONBIDAPENA

Bilkuran dauden pertsonei eguneko gai-zerrendako edozein gairekin lotutako edozein interes zuzen eta garrantzitsu jakitera emateko alkateak egin dien gonbidapenari pertsona horiek erantzun diote ez dela beraian gertatzen abstenitzera behartzen duen inolako arrazoirik.

Bilkura publikoa da eta herritarrei irekia.

2. 2024/07/09AN EGINIKO BILKURAREN AKTA ONESTEA

citados/as, en sesión Ordinaria .

Una vez comprobada por el Secretario la existencia de quórum necesario para poder iniciar la sesión, el Alcalde abre la misma y la declara pública. Seguidamente se procede a tratar los asuntos incluidos en el Orden del Día.

1. INVITACIÓN A LAS PERSONAS ASISTENTES A QUE COMUNIQUEN CUALQUIER INTERÉS RELEVANTE QUE PUDIERA EXISTIR EN RELACIÓN CON CUALQUIERA DE LOS ASUNTOS INCLUIDOS EN EL ORDEN DEL DÍA DE LA SESIÓN

A la invitación del Alcalde para que las personas asistentes a esta sesión comuniquen si tienen un interés relevante en relación con cualquiera de los asuntos incluidos en el orden del día, responden que no concurre en ellas causa alguna que les obligue abstenerse.

La sesión es pública y abierta a la ciudadanía.

2. APROBACIÓN DEL ACTA DE FECHA 09/07/2024



AYUNTAMIENTO DE LA VILLA DE ERMUA
ERMUA HIRIKO UDALA

Sesiones de órganos de gobierno colegiados Acta de C.I. Asuntos Generales

Kide anitzeko gobernu-organoen bilerak Gai orokorren I.B.aren akta

AYT/CIP/19/2024

ORG18I0LL

Código de validación/Balidazio kodea
0Z1V2P0E196M6F2T0DP3



BOZKETAREN EMAITZA	RESULTADO DE LA VOTACIÓN
EH Bildu: Aldekoak 2	EH Bildu: A favor 2
PP: Aldekoak 2	PP: A favor 2
PSE-EE/PSOE: Aldekoak 5	PSE-EE/PSOE: A favor 5
Elkarrekin Ermua: Aldekoak 2	Elkarrekin Ermua: A favor 2
EAJ/PNV: Aldekoak 3	EAJ/PNV: A favor 3

Lehenengo erabakia:

"2024/07/09an eginiko bilkuraren akta onestea, Toki-erakundeen Antolaketa, Jarduera eta Lege-erregimenari buruzko Araudiaren 36. artikuluan eta Udal Organoen Erregelamenduaren 43.ean ezarritakoari jarraituz".

Primer acuerdo:

"Aprobar el acta de la sesión celebrada en fecha 09/07/2024, conforme a lo preceptuado en los artículos 36 del Reglamento de Organización, Funcionamiento y Régimen Jurídico de las Entidades Locales y 43 del Reglamento orgánico propio de la Corporación".

3. ERMUKO UDALAREN GIZA BALIABIDE ETA BELAUNALDI-ARTEKO ERRELEBORAKO PLAN ESTRATEGIKOA ONESTEA

3. APROBACIÓN DEL PLAN ESTRATÉGICO DE RECURSOS HUMANOS Y RELEVO GENERACIONAL DEL AYUNTAMIENTO DE ERMUA

BOZKETAREN EMAITZA	RESULTADO DE LA VOTACIÓN
EH Bildu: Aldekoak 1 Abstenzioak 1	EH Bildu: A favor 1 Abstenciones 1
PP: Abstenzioak 2	PP: Abstenciones 2
PSE-EE/PSOE: Aldekoak 5	PSE-EE/PSOE: A favor 5
Elkarrekin Ermua: Abstenzioak 2	Elkarrekin Ermua: Abstenciones 2
EAJ/PNV: Aldekoak 3	EAJ/PNV: A favor 3

Bigarren erabakia:

Emuko Udalaren giza baliabideen eta belaunaldi-erleboaren Plan Estrategikoa onartzea, honako hau adieraziz:

Enplegatu Publikoaren Oinarrizko Estatutuaren Legearen testu bategina onartzen duen urriaren 30eko 5/2015 Legegintzako Errege Dekretuaren 69. artikulua ezartzen duenez (aurrerantzean, Enplegatu Publikoaren Oinarrizko Estatutua), Administrazio Publikoetako giza baliabideen plangintzak honako helburu hau izango du: zerbitzuak ematean eraginkortasuna lortzen eta eskura dauden baliabide ekonomikoen erabileran efizientzia eskuratzen laguntzea, langileen dimentsio egokiaren, banaketa hoberenaren, prestakuntzaren, sustapen profesionalaren eta mugikortasunaren bidez. Artikulu horren arabera, herri-administrazio bakoitzak bere giza baliabideak planifikatuko ditu, aplikatu beharreko arauetan ezarritako sistemen arabera.

Era berean, Funtzio Publikoa Erreformatzeko Neurriei buruzko abuztuaren 2ko 30/1984 Legearen hogeita batgarren xedapen gehigarriak xedatzen duenez, autonomia-erkidegoek eta toki-korporazioek, beren burua antolatzeke duten gaitasunaren arabera, enplegu-planerak gain, giza baliabideak arrazionalizatzeko beste sistema batzuk ere erabili ahal izango dituzte, beren berezitasunetara egokitutako programen bidez, borondatezko bikaintasunerako eta erretiro aurreraturako pizgarriak barne dituztela.

Segundo acuerdo:

Aprobación del Plan estratégico de recursos humanos y relevo generacional del Ayuntamiento de Ermua que seguidamente se transcribe:

El artículo 69 del Real Decreto Legislativo 5/2015, de 30 de octubre, por el que se aprueba el texto refundido de la Ley del Estatuto Básico del Empleado Público (en adelante Estatuto Básico del Empleado Público) establece que la planificación de los recursos humanos en las Administraciones Públicas tendrá como objetivo contribuir a la consecución de la eficacia en la prestación de los servicios y de la eficiencia en la utilización de los recursos económicos disponibles mediante la dimensión adecuada de sus efectivos, su mejor distribución, formación, promoción profesional y movilidad. Conforme a dicho artículo cada Administración Pública planificará sus recursos humanos de acuerdo con los sistemas que establezcan las normas que les sean de aplicación.

Asimismo, la Disposición Adicional vigesimoprimera de la Ley 30/1984, de 2 de agosto, de Medidas para la Reforma de la Función Pública, dispone que las Comunidades Autónomas y las Corporaciones locales, de acuerdo con su capacidad de auto organización, podrán adoptar, además de Planes de empleo, otros sistemas de racionalización de recursos humanos, mediante programas adaptados a sus especificidades, que podrán incluir incentivos a la excelencia voluntaria y a la jubilación anticipada.



AYUNTAMIENTO DE LA VILLA DE ERMUA
ERMUA HIRIKO UDALA

Sesiones de órganos de gobierno colegiados Acta de C.I. Asuntos Generales

Kide anitzeko gobernu-organoen bilerak Gai orokorren I.B.aren akta

AYT/CIP/19/2024

ORG1810LL

Código de validación/Balidazio kodea

0Z1V2P0E196M6F2T0DP3



Bestalde, Euskal Enplegu Publikoari buruzko abenduaren 1eko 11/2022 Legearen (aurrerantzean, Euskal Enplegu Publikoari buruzko Legea) 48. artikulua «Enplegu publikoa planifikatzea» ezartzen du "Helburu hauek izango dituztela enplegu publikoa planifikatzeak eta enplegu publikoa planifikatzeko tresnak prestatu edo erabiltzeak: eraginkortasuna lortzea zerbitzu-prestazioan, bai eta efizientzia ere eskueran dauden baliabide humano, ekonomiko, material eta teknologikoak erabiltzean".

Halaber, Euskal Enplegu Publikoaren Legearen «Enplegu publikoa antolatzeako planak» izeneko 49. artikulua 1. paragrafoak ezartzen duenez, "euskal administrazio publikoek, langileen ordezkariekin negoziatu ondoren, aukeran izango dute enplegu publikoa antolatzeako planak onartzea eta funtzionarioei zein langile lan-kontratudunei aplikatzea".

Euskal Enplegu Publikoaren Legearen 49. artikulua 3. paragrafoaren arabera, enplegu publikoa antolatzeako planek, besteak beste, borondatezko eszedentziarako eta erretiro aurreraturako pizgarriak jaso ahal izango dituzte, bai eta zerbitzu aktiboari uko egiteko edo zerbitzu horretan behin betiko baja emateko pizgarriak, eta 48. artikuluan zehaztutako helburuak dituen beste edozein neurri ere.

Aurten eta datozen 5 urteen artean, 2024-2028, Ermuko Udalean 23 pertsonak beteko lukete erretiroa hartzeko moduko adina, plantillaren % 20 baino gehiagok. Era berean, 4 urte horietan 55 pertsonak 59 urte edo gehiago beteko lituzkete, alegia plantillaren % 46 baino gehiago, eta horrek langile horien erreleboa planifikatzera behartzen gaitu, giza baliabideen plan

Por su parte el artículo 48 «La planificación del empleo público» de la Ley 11/2022, de 1 de diciembre, de Empleo Público Vasco (en adelante Ley de Empleo Público Vasco) establece que la planificación del empleo público y la elaboración o utilización de los distintos instrumentos de planificación de empleo público tendrán como objetivo la consecución de la eficacia en la prestación de los servicios y la eficiencia en la utilización de los recursos humanos, económicos, materiales y tecnológicos disponibles.

Asimismo, el apartado 1 del artículo 49 «Planes de ordenación del empleo público» de la Ley de Empleo Público Vasco establece que las administraciones públicas vascas, previa negociación con la representación de personal, podrán aprobar planes de ordenación del empleo público de aplicación tanto al personal funcionario como al personal laboral.

Conforme al apartado 3 del artículo 49 de la Ley de Empleo Público Vasco, los planes de ordenación del empleo público podrán incluir, entre otras medidas, incentivos a la excedencia voluntaria y a la jubilación anticipada, así como incentivos a la renuncia al servicio activo o baja definitiva en él y cualquier otra medida que tuviera como objetivos los definidos en el artículo 48.

En los próximos 5 años, 2024-2028, en el Ayuntamiento de Ermua cumplirían la edad de posible jubilación 23 personas, más del 20% de la plantilla. Asimismo, en esos 4 años cumplirían 59 o más años, 55 personas, más del 46% de la plantilla, lo que obliga a planificar el relevo de ese personal a través de un Plan Estratégico de recursos

estrategiko baten bidez.

Giza baliabideen aurreko Plan Estrategikoa bertan behera geratu zen Udaltzaren 2022ko urriaren 6ko erabakiaren bidez, eta, beraz, beste plan bat onartu behar da. Guztiz gomendagarria da plan estrategiko berriak zenbait neurri jasotzea, erretirotik hurbil dauden pertsonak, erakundea utzi aurretik, duten ezagutza eta esperientzia oinarrituta, beren proposamenak eta lankidetzak helarazteko. Era berean, neurriak ezarri beharko lirateke lanpostua uzten duen pertsonaren eta etorkizunean beteko duenaren artean informazioa eskualdatu ahal izateko, zereginak dokumentatzeko, eskuliburuak egiteko eta abar, ezagutza Udalean mantentzen dela bermatzeko.

Plangintza egokia gero eta beharrezkoagoa da erakundeetan, eta, horretarako, ziklo jarraituak behar dira, gutxienez urte batzuk hartzen dituztenak, egiturak eta enplegua egokitu beharreko beharrez aldakorretara egokitzeko neurriak abian jarri ahal izateko, betiere egungo aktiboen ezagutza eta esperientzia galdu gabe. Hori dela eta, plan hau plangintza zabala batean oinarritzen da (planean sarrerak 5 urte lehenago gutxienez egin behar dira). Plangintza horrek aurreikuspen handia dakar pertsonen aldetik eta aukera ematen du beharretara egokitzeko plangintza egin eta abian jartzeko, gainera, belaunaldi arteko errelebo planifikatua egiteko, ezagutzaren transferentzia oinarrituta eta asistentzia-neurriak dakartzaten pizgarriei lotuta.

humanos.

El anterior Plan Estratégico de recursos humanos fue suspendido por acuerdo del Pleno Municipal de 6 de octubre de 2022, por lo que es necesario aprobar un nuevo Plan. Es completamente recomendable que el nuevo Plan Estratégico contemple una serie de medidas encaminadas a que las personas con edad próxima a su jubilación, antes de abandonar la Institución, trasladen sus propuestas y colaboración, en base a sus conocimientos y experiencia. Así mismo, también debería establecerse las medias para que se posibilite el traspaso de información entre la persona que abandona el puesto y la que lo ocupará en el futuro documentación de las tareas, elaboración de manuales, etc. con el objetivo de garantizar el mantenimiento del conocimiento en el Ayuntamiento.

La correcta planificación es cada vez más necesaria en las organizaciones y para ello son precisos ciclos continuos que abarquen al menos varios años para poder poner en marcha las medidas de adaptación de sus estructuras y empleo a las necesidades cambiantes a las que deben adecuarse, y todo ello sin perder el conocimiento y la experiencia de los actuales activos con que cuentan. Por ello, este Plan se basa en una planificación amplia (la incorporación al Plan se ha de realizar con una antelación de al menos 5 años), que conlleva una importante previsión por parte de las personas y posibilita la planificación y puesta en marcha de adecuaciones a las necesidades, con el objetivo de, además, llevar a cabo un relevo generacional planificado, basado en la transferencia del conocimiento y unido a los incentivos que suponen las medidas de carácter asistencial.



AYUNTAMIENTO DE LA VILLA DE ERMUA
ERMUA HIRIKO UDALA

Sesiones de órganos de gobierno colegiados Acta de C.I. Asuntos Generales

Kide anitzeko gobernu-organoen bilerak Gai orokorren I.B.aren akta

AYT/CIP/19/2024

ORG1810LL

Código de validación/Balidazio kodea

0Z1V2P0E196M6F2T0DP3



Ermuko Udalak konpromisoa hartu du herritarrei zerbitzuak eraginkortasun handiagoz emateko eta lan-baldintzak arautzen dituen akordioa onartzean plantillarekin hartutako konpromisoak betetzeko. Hori dela eta, Giza Baliabideen Plan Estrategiko berri bat proposatu da. Plan horrek asistentziazko neurriak jasotzen ditu, ez ordainzarizkoak, plantillaren berritzea, belaunaldi arteko erreleboarekin eta ezagutzaren transferentziarekin lotuz, hala ezartzen baita Enplegatu Publikoaren Oinarrizko Estatutuaren 69. artikuluan, Funtzio Publikoa Erreformatzeko Neurriak buruzko abuztuaren 2ko 30/1984 Legearen hogeita batgarren xedapen gehigarrian eta Euskal Enplegu Publikoari buruzko abenduaren 1eko 11/2022 Legearen 48. eta 49. artikuluetan.

Azaldu bezala, gai honetan Ermuko Udalak duen eskumenari dagokionez, ondoko arau hauek dira eskumena hori ematen diotenak: abuztuaren 2ko 30/1984 Legearen hogeita batgarren Xedapena, Enplegatu Publikoaren Estatutuaren 69. artikulua eta Euskal Enplegu Publikoari buruzko abenduaren 1eko 11/2022 Legearen 48. eta 49. artikulua.

Plan Estrategikoaren edukia langileen ordezkariak sindikalariekin negoziatu eta adostu da, 11/2022 Legearen 49. artikulua ezartzen duen bezala.

1. artikulua. - Xedea

Ezagutzaren Transferentziarekin Planifikatutako Giza Baliabide eta Belaunaldi arteko Erreleborako Plan Estrategikoak honako helburu hauek ditu: Ermuko Udaleko langileen plantillan belaunaldi arteko erreleboa egiteko plangintza egitea, Plan horretan barne hartutako langileak

Comprometido el Ayuntamiento de Ermua en la búsqueda de mayor eficacia en la prestación de sus servicios a la ciudadanía y en satisfacer los compromisos contraídos con la plantilla al aprobar el acuerdo regulador de las condiciones de trabajo se plantea un nuevo Plan Estratégico de Recursos Humanos que contempla medidas de naturaleza asistencial, no retributiva, uniendo la renovación de la plantilla con el relevo generacional y la transferencia de conocimiento, al amparo del artículo 69 del Estatuto Básico del Empleado Público, la Disposición Adicional vigésimo primera de la Ley 30/1984, de 2 de agosto, de Medidas para la Reforma de la Función Pública y los artículos los 48 y 49 de la Ley 11/2022, de 1 de diciembre, de Empleo Público Vasco.

En cuanto a la competencia del Ayuntamiento de Ermua sobre esta materia, tal y como se ha explicado, son habilitadoras de la competencia: la Disposición Vigésimoprimera de la Ley 30/1984, de 2 de agosto, el artículo 69 del Estatuto del Empleado Público y los artículos 48 y 49 de la Ley 11/2022, de 1 de diciembre, de Empleo Público Vasco.

Se ha negociado y acordado el contenido del Plan Estratégico con la representación sindical de la plantilla, tal y como establece el artículo 49 de la citada Ley 11/2022.

Artículo 1. - Objeto

El Plan Estratégico de Recursos Humanos y Relevo Generacional Planificado con Transferencia del Conocimiento, tiene por objeto la planificación para el relevo generacional en la plantilla de personal del Ayuntamiento de Ermua, la previsión para la jubilación del personal incluido en este Plan,

erretiratzeko aurreikuspena egitea, langile finkoak (funtzionarioak eta lan-kontratadunak) irtetean erakundearen barruan ezagutzaren transferentzia eraginkorra eta planifikatua egiteko beharrezko neurriak hartzea, Plan horretan parte hartzeko pizgarriekin batera.

2. artikulua. – Neurriak

Plan honek honako neurri hauek biltzen ditu:

A. Zerbitzuak hobetzeko eta ezagutzak transferitzeko programak ezartzea..

B. Funtzionarioak gaztetzeko programa bat ezartzea.

C. Lan-kontratuko langileei txanda-kontratu bidezko erretiro partziala aplikatzea.

3. artikulua. - Eremu pertsonala eta planean sartu ahal izateko egoera administratiboa

1. Eremu pertsonala

Plan hau Ermuko Udaleko eta bere erakunde autonomoetako funtzionarioei eta lan-kontratuko langileei aplikatuko zaie.

2. Planean sartu ahal izateko egoera administratiboa

Planean sartu ahal izateko, Ermuko Udaleko eta bere erakunde autonomoetako langileek zerbitzu aktiboko administrazio-egoeran, familia-kontziliazioko administrazio-egoeretan edota antzekoetan egon beharko dute.

las medidas para realizar de forma planificada la eficaz transferencia del conocimiento dentro de la organización con ocasión de la salida del personal fijo (funcionario y laboral) junto a los incentivos a la participación en dicho Plan.

Artículo 2. – Medidas

El presente Plan comprende las siguientes medidas:

A. Establecimiento de programas de mejora de la prestación de servicios y de transferencia de conocimientos.

B. Establecimiento de un programa de rejuvenecimiento del personal funcionario.

C. Aplicación de la jubilación parcial mediante contrato de relevo al personal laboral.

Artículo 3. - Ámbito personal y situación administrativa para acceder al mismo

1. Ámbito personal

El presente Plan será de aplicación al personal funcionario y laboral del Ayuntamiento de Ermua y sus organismos autónomos.

2. Situación administrativa para acceder al mismo

Para poder incorporarse al Plan las personas deberán estar en la situación administrativa de servicio activo o situaciones administrativas de conciliación familiar o situaciones asimiladas para el personal laboral en el Ayuntamiento de



AYUNTAMIENTO DE LA VILLA DE ERMUA
ERMUA HIRIKO UDALA

Sesiones de órganos de gobierno colegiados Acta de C.I. Asuntos Generales

Kide anitzeko gobernu-organoen bilerak Gai orokorren I.B.aren akta

AYT/CIP/19/2024

ORG18I0LL

Código de validación/Balidazio kodea

0Z1V2P0E196M6F2T0DP3



Ermuko Udalean edo bere erakunde autonomoetan 5 urte gutxienez lanean emanda eduki beharko dira gutxienez, irteera-dataren aurre-aurretik.

Langileak planean sartu ondoren, eta Belaunaldi arteko Erreleborako eta Ezagutzaren Transferentziarako Programa hasi arte, zerbitzu aktiboko administrazio-egoeran egon beharko dute.

Belaunaldi-erreleboko eta ezagutzaren transferentziako programa egiten den bitartean, eta irteera-data planifikatura arte, zerbitzu aktiboan egon beharko da, zerbitzuak benetan emanda.

4. artikulua. – Kontzeptuak

Plan honen ondorioetarako, adierazitako kontzeptuak honela ulertuko dira:

a) *Adinari buruzko aipamenak:* Adinari buruz kasu bakoitzean egindako aipamenak, pertsona bakoitzaren egiazko adinari egiten zaizkio.

b) *Metaketen eta baimenen poltsaz baliatzeko aldia.* Metatzeko eskubidea ematen duten Planaren neurrien indarrez sortutako denboraz langilea zerbitzu aktiboan dagoen aldiari dagokio. (Zerbitzu-urteengatik opor gehigarria + adinaren araberako lanaldi-murrizketa + Mentoring programa).

c) *Erretiro-data arrunta.* Pertsona horrek erretiro arrunta noiz har dezakeen, Gizarte Segurantzak ezarritako

Ermua y sus organismos autónomos.

Se deberá contar con al menos 5 años de servicio activo en el Ayuntamiento de Ermua o sus organismos autónomos, inmediatamente anteriores a la fecha planificada de salida.

El personal una vez incorporado al Plan y hasta el inicio del Programa de Relevo Generacional y Transferencia del Conocimiento deberá permanecer en la situación administrativa de servicio activo.

Durante el periodo de realización del Programa de Relevo Generacional y Transferencia del Conocimiento y hasta la fecha planificada de salida se deberá permanecer en todo caso en servicio activo con prestación efectiva de servicios.

Artículo 4. - Conceptos

A efectos del presente Plan los conceptos indicados se entenderán como a continuación se determinan:

a) Referencias a la edad. Las referencias a la edad se entenderán hechas en cada caso a la edad real de cada persona.

b) Periodo de disfrute de la bolsa de acumulaciones y permisos. Hace referencia al periodo en el que la persona trabajadora permanece en servicio activo por el tiempo generado por las medidas del Plan que dan derecho a la acumulación. (Vacación adicional por años de servicio + reducción de jornada por edad + programa de Mentoring).

c) Fecha de jubilación ordinaria. Fecha concreta en que la persona puede acceder a la jubilación ordinaria, cumpliendo

baldintzak beteta.

d) *Benetako erretiro-data. Planari heldu dion pertsonak erretiro osoa hartzeko data zehatza, baina inoiz ez erretiro arruntaren data baino geroagokoa.*

e) *Planifikatutako irteera-data. Metaketan eta baimenen poltsaz baliatzeko aldia hasi den eguna, Planari heldu dion pertsonarentzat onartutako banakako planaren arabera.*

F) *Zerbitzu aktiboa. Ondorio guztietarako zerbitzu aktibotzat hartzen da:*

□ *Metaketan eta baimenen poltsaz baliatzeko aldia (zerbitzu-urteengatiko opor gehigarria + adinaren araberako lanaldi-murrizketa + Mentoring programa), zerbitzu aktiboa da ondorio guztietarako, eta, horregatik, haiek sortzeko zerbitzu aktiboko aldien bateraezintasun-araubide berari lotuta dago.*

□ *Metaketan eta baimenen poltsaz baliatzeko aldia lanpostua borondatez aldatzearekin eta zerbitzu-harremana galtzea edo etetea dakarren edozein egoerarekin bateraezina da, ezintasun iraunkorra barne, edozein motatakoa dela ere.*

5. artikulua. - Bateraezintasunak

Plan honetako neurriak bateraezinak dira erretiroa, zerbitzu-harremanaren galera edo lan-harremanaren amaiera sustatzen duen beste edozein plan, prima edo neurriren aplikazioarekin.

Zehazki, Plan honetan jasotako metaketak eta konpentsazioak bateraezinak

los requisitos establecidos por la Seguridad Social.

d) Fecha de Jubilación efectiva. Fecha concreta de acceso a la jubilación total de la persona acogida al Plan y nunca posterior a la fecha de jubilación ordinaria.

e) Fecha Planificada de salida. Fecha en la que se inicia el periodo de disfrute de la bolsa de acumulaciones y permisos según el plan individualizado aprobado para la persona acogida al Plan.

f) Servicio activo. Se considera a todos los efectos servicio activo:

□ El período de disfrute de la bolsa de acumulaciones y permisos (vacación adicional por años de servicio + reducción de jornada por edad + programa de Mentoring) es a todos los efectos servicio activo y por ello sujeto al mismo régimen de incompatibilidades que los períodos de servicio activo de generación de estos.

□ El período de disfrute de la bolsa de acumulaciones y permisos es incompatible con el cambio voluntario de puesto de trabajo y con cualquier situación que suponga la pérdida o suspensión de la relación de servicio incluida la incapacidad permanente en cualquiera de sus tipos.

Artículo 5. - Incompatibilidades

Las medidas del presente Plan son incompatibles con la aplicación de cualquier otro plan, prima o medida que incentive la jubilación, pérdida de la relación de servicio o fin de la relación laboral.

En concreto las acumulaciones y compensaciones contempladas en el



AYUNTAMIENTO DE LA VILLA DE ERMUA
ERMUA HIRIKO UDALA

Sesiones de órganos de gobierno colegiados Acta de C.I. Asuntos Generales

Kide anitzeko gobernu-organoen bilerak Gai orokorren I.B.aren akta

AYT/CIP/19/2024

ORG1810LL

Código de validación/Balidazio kodea

0Z1V2P0E196M6F2T0DP3



dira erretiro-primen ordainketa edo karrerako funtzionario izateari uko egiteko edozein pizgarri aitortzearekin, baita aitopen hori judiziala bada ere.

Kasu horretan, metaketa eta konpentsazio horien ondorioz baliatutako denboraldiak deskontatu egingo dira langile onuradunek jaso ditzaketan ordainsari edo primetatik, eta horiek nahikoak ez badira, onuradunak itzuli egin beharko dizkio behar diren zenbatekoak Ermuko Udalari, metaketa eta konpentsazio gisa baliatutako aldiei dagozkien ordainsariak osorik itzuli arte.

Ezin izango dira Planean sartu koefiziente murriztaileak aplikatzeagatik erretirorako ohiko adina jaitsita duten talde profesionalak, hala nola Udaltzaingoa. Bai, sartu ahal izango dira egoera pertsonalengatik halako murrizketen onurarik jaso ezin dutenak, nahiz eta talde profesional horietako kide izan.

KONTRATUKO LANGILEENTZAKO TXANDA-KONTRATU BATI LOTUTAKO ERRETIRO PARTZIALA

6. artikulua. – Erretiro partziala

Ermuko Udalak txanda-kontratu bati lotutako erretiro partzialaren modalitatea aplikatzeko konpromisoa hartzen du, baldin eta langileak, aplikatu beharreko araudiaren arabera, modalitate horri heltzeko eskatzen diren baldintza orokorrak betetzen baditu:

presente Plan son incompatibles con el reconocimiento, incluso judicial, del pago de primas de jubilación o de cualquier incentivo a la renuncia de la condición de personal funcionario de carrera.

En dicho supuesto los períodos disfrutados en virtud de dichas acumulaciones y compensaciones serán objeto de descuento de las retribuciones o primas que tuviera derecho a percibir el personal beneficiario, y si las mismas no fueran suficientes, la persona beneficiaria vendrá obligada a reintegrar al Ayuntamiento de Ermua las cantidades que fueran precisas hasta alcanzar el reintegro completo de las retribuciones correspondientes a los períodos disfrutados en concepto de acumulaciones y compensaciones

No podrán acceder al Plan aquellos grupos profesionales, como la Policía Municipal, que tienen rebajada la edad ordinaria de jubilación por la aplicación de coeficientes reductores. Sí podrán acceder quienes por sus circunstancias personales no puedan beneficiarse de dicha rebaja, a pesar de pertenecer a dichos grupos profesionales.

JUBILACIÓN PARCIAL VINCULADA A UN CONTRATO DE RELEVO PARA EL PERSONAL LABORAL

Artículo 6. - Jubilación parcial

El Ayuntamiento de Ermua se compromete a aplicar la modalidad de jubilación parcial vinculada a un contrato de relevo al personal que reúna las condiciones generales exigidas para acogerse a dicha modalidad por la normativa aplicable.

Erretiro partziala hartzen duten langileek bertan jarraituko dute erretiro arrunta hartzeko legeko adina bete arte.

Lanaldi partzialeko kontratu bat eta txanda-kontratu bat sinatuz erretiro partziala aplikatzeko, langileak berak egin beharko du eskaera.

Ordezkatutako langileek % 50 murriztuko dute beren lanaldia, eta, aldi berean, lanaldi partzialeko kontratu bat formalizatuko da, urteko benetako lanaldiaren % 50ekoa, gutxienez.

Txanda-kontratuak langileen ordezkariekin adostutako zerrenda-sistemaren bidez gauzatuko dira.

Langileek eskaera bat egin beharko diote Udalari, txanda-kontratu bati lotutako erretiro partzialeko egoerari heldu nahi diotela adieraziz. Halaber, lanaldi osoko lana noiz utziko duten zehaztu beharko dute, eta Gizarte Segurantzako Institutu Nazionalak edo erakunde eskudunak emandako oinarri arautzaileen eta lan-bizitzaren txostena aurkeztu, erretiro partzialerako eskubidea duen zehazteko eta kotizaziopeko pentsioaren prestazioaren kalkulua egiteko. Eskaera erretiro partziala hartuko den eguna baino 3 hilabete lehenago gutxienez aurkeztu beharko da.

**BELAUNALDI ARTEKO ERRELEBORAKO
ETA EZAGUTZAREN
TRANSFERENTZIARAKO PROGRAMA**

El personal trabajador que se acoja a la jubilación parcial permanecerá en ella hasta el cumplimiento de su edad legal de jubilación ordinaria.

La aplicación de la jubilación parcial mediante la suscripción de un contrato a tiempo parcial y un contrato de relevo será a solicitud del personal trabajador.

El personal relevado reducirá su jornada laboral un 50%, formalizándose simultáneamente un contrato a tiempo parcial con una jornada laboral de trabajo efectivo, como mínimo, del 50% de la jornada anual de trabajo efectivo.

Los contratos de relevo se llevarán a efecto a través del sistema de listas acordado con la representación del personal trabajador.

El personal trabajador deberá dirigir una solicitud al Ayuntamiento en la que exprese su voluntad de acogerse a la situación de jubilación parcial vinculada a un contrato de relevo. Así mismo, deberá precisar la fecha en la que vaya a producirse el cese en el trabajo a jornada completa y presentar el informe de sus bases reguladoras y vida laboral emitido por el Instituto Nacional de la Seguridad Social u organismo competente a fin de determinar si tiene derecho a la jubilación parcial y realizar el cálculo de su prestación de pensión contributiva. La solicitud deberá presentarse con una antelación mínima de 3 meses respecto a la fecha en que vaya a producirse la jubilación parcial.

**PROGRAMA DE RELEVO
GENERACIONAL Y TRANSFERENCIA
DEL CONOCIMIENTO**



AYUNTAMIENTO DE LA VILLA DE ERMUA
ERMUA HIRIKO UDALA

Sesiones de órganos de gobierno colegiados Acta de C.I. Asuntos Generales

Kide anitzeko gobernu-organoen bilerak Gai orokorren I.B.aren akta

AYT/CIP/19/2024

ORG18I0LL

Código de validación/Balidazio kodea

0Z1V2P0E196M6F2T0DP3



7. artikulua. – Eskabideak eta dokumentazioa

1. Eskabideak

Benetan erretiratzeko planifikatutako datarako bost urte falta zaizkien interesdunek egin ahal izango dituzte programan sartzeko eskabideak. Nolanahi ere, planifikatutako irteera-data baino bi urte lehenago gutxienez egin beharko dira eskabideak.

2. Dokumentazioa

Eskabidearekin batera, erretirorako aurreikusitako adina (arrunta edo aurreratua) zehazten duen dokumentazioa aurkeztu beharko da. Era berean, Udalak bidezkotzat jotzen duen beste edozein agiri eskatu ahal izango du interesdunaren erretiroa eta haren ordezkapena aurreikusteko..

Eskabidean ondoko datuak zehaztu beharko dira:

1. Erretirorako aurreikusten den adina, arrunta edo aurreratua.

2. Adinagatiko lanaldi-murrizketa kontzeptuaren barruan (metaketak eta gozatzeak) 60 urtetik aurrera bi aukera hauetatik bat hautatuko da:

a) 60 minutuak metaketen poltsan sartzea.

b) 30 minutua metaketen poltsan sartzea, eta gainerako 30ak eguneko zein asteko lan-jardunaldian zehar gozatzea.

8. artikulua. – Belaunaldi arteko

Artículo 7. - Solicitudes y documentación

1. Solicitudes

Las solicitudes para acogerse al Programa podrán efectuarse por las personas interesadas que les resten cinco años para su fecha planificada de jubilación efectiva. En todo caso deberá efectuarse al menos dos años antes de la fecha planificada de salida.

2. Documentación

Junto con la solicitud, se deberá aportar documentación en el que se especifique su edad prevista a efectos de jubilación, ordinaria o anticipada. Asimismo, el Ayuntamiento podrá reclamar cualquier otra documentación que considere procedente para la previsión de la jubilación de la persona interesada y su sustitución.

En la solicitud deberán especificarse los siguientes datos:

1. La edad prevista a efectos de jubilación, ordinaria o anticipada

2. Dentro del concepto de reducción de jornada por edad (acumulaciones y disfrute) a partir de los 60 años, por cuál de las siguientes dos opciones se opta:

a) Integrar en la bolsa de acumulaciones los 60 minutos.

b) Integrar en la bolsa de acumulaciones los 30 minutos, y disfrutar de los otros 30 minutos en la jornada diaria o semanal.

Artículo 8. - Programa de Relevo

Erreleborako eta Ezagutzaren Transferentziarako programa

Belaunaldi arteko Erreleborako eta Ezagutzaren Transferentziarako programan sartzeko, urteko lan-ziklo oso bateko gordailu zenbait behar dira. Berori goragoko hurrengo buruarekin lankidetzan zehaztuko da, hark gainbegiratuta, eta urtebeteko iraupena izango du, zeina planifikatutako irteera-dataren aurre-aurretxoan hasiko baiten.

Programa honako hau izango da:

a) *Hasieratik: Urteko lan-ziklo oso baten lanpostuan egiten diren dokumentuak, prozedurak, jarduerak... identifikatu eta biltegi programatu eta gidatu batean uztea.*

b) *Irteera planifikatua baino urte erdi lehenago, dokumentu edo txantiloi gidatuetan:*

1) *Ezagutza transferitzeko dokumentuak betetzea.*

9. artikulua. - Plantillak berritzeko lanpostuak planifikatu eta prestatzeko mentoring programa

Planean sartzeak Mentoring programa era badu. Sei hilabeteko iraupena izango du, eta planifikatutako irteera-dataren aurre-aurretxoan hasiko da.

Belaunaldi-erreleborako eta ezagutza-transferentziarako programaren xede den lanpostuaren izaeraren analisiak (lanpostu kritikoak edo oinarritzkoak, aginte-postuak, espezializazio handiko lanpostuak, erakundeko lanpostu bereziak edo pertsona bakarrekoak, jarraipena baimenduta ez

Generacional y Transferencia del Conocimiento

La incorporación al programa de Relevo Generacional y Transferencia del Conocimiento incluye una serie de repositorios de un ciclo de trabajo anual completo. Será determinado en colaboración con la jefatura inmediata, supervisado por esta, tendrá una duración de un año y se iniciará inmediatamente antes de la fecha de salida planificada.

El Programa consistirá en:

a) Desde el principio: Identificar y dejar en un repositorio programado y guiado los documentos, procedimientos, actuaciones, actividades... que se realizan en el puesto de trabajo en un ciclo anual completo de trabajo.

b) Medio año antes de la salida planificada en documentos o plantillas guiadas:

1) Rellenar documentos de transferencia del conocimiento.

Artículo 9 - Programa de Mentoring de planificación y preparación de puestos para la reposición de plantillas

La incorporación también incluye el programa de Mentoring. Tendrá una duración de seis meses y se iniciará inmediatamente antes de la fecha de salida planificada.

El análisis de la naturaleza del puesto de trabajo objeto del programa de relevo generacional y transferencia de conocimiento (puestos críticos o claves, puestos de mando, puestos de alta especialización, puestos singulares o unipersonales de la organización, puestos



AYUNTAMIENTO DE LA VILLA DE ERMUA
ERMUA HIRIKO UDALA

Sesiones de órganos de gobierno colegiados Acta de C.I. Asuntos Generales

Kide anitzeko gobernu-organoen bilerak Gai orokorren I.B.aren akta

AYT/CIP/19/2024

ORG1810LL

Código de validación/Balidazio kodea

0Z1V2P0E196M6F2T0DP3



duten edo ordezkapena argi ez dagoen lanpostuak, etab.) erabakiko du ezagutza transferitzeko programaren edukia eta forma, bai eta plantillak berritzeko lanpostuak planifikatzeko eta prestatzeko mentoring-programaren edukia eta iraupena ere.

Programaren edukia, jardueren formatua eta egutegia Antolaketa eta Pertsonal Sailak zehaztuko ditu, goragoko hurrengo burutzarekin lankidetzan, eta bien artean gainbegiratu dute. Oro har, programak urtebeteko iraupena izango du, eta planifikatutako irteera-dataren aurre-aurretxoan hasiko da.

Programaren edukia eta bertan sartzeak honako hauek jaso eta bilduko ditu:

a) Norbait tutorizatzea eta/edo prestakuntza-modulu bat prestatzea, pertsonaren indargune gisa edo lanpostuaren gune kritikotzat jotzen den horretan.. Tutoretzaren kasuan, mentoringaren xede den dokumentazioa prestatu beharko da, eta, hala badagokio, aurreko hilabeteetan prestatu beharko da, prestatu behar diren pertsonak zein edo zeintzuk diren zehazten diren bitartean.

Goragoko hurrengo burutzarekin lankidetzan zehaztuko da, eta hark gainbegiratu du.

Tutoretzaren kasuan, horretarako behar den dokumentazioa lehen 3 hilabeteetan prestatuko da, prestatu beharreko pertsonak zeintzuk diren zehazten diren bitartean.

b) Ezagutza transferitzeko dokumentuak betetzea, parte hartzen duen prozeduretan edo, gutxienez, zati garrantzitsuenetan landu behar duen zatia

que no tengan autorizada su continuidad o no esté clara su sustitución, etc.) determinará el contenido y forma del programa de transferencia del conocimiento y del programa de mentoring de planificación y preparación de puestos para su reposición de plantillas y su duración.

El contenido del programa, formato de las actuaciones y su calendario serán determinados por el departamento de Organización y Personal en colaboración con la jefatura inmediata, y será supervisado por ambas. Por norma general, el programa tendrá una duración de un año y se iniciará inmediatamente antes de la fecha de salida planificada.

El contenido y la incorporación al programa incluirá y consistirá en:

a) Tutorizar a alguien y/o preparar un módulo de formación en lo que se determine como punto fuerte de la persona o se identifique como crítico del puesto de trabajo. En el caso de tutorización, podrá ser necesaria la preparación de la documentación objeto de mentoring, que en su caso deberá prepararse en los meses anteriores, mientras se determinan la o las personas a formar.

Será determinado en colaboración con la jefatura inmediata, y supervisado por esta.

En el caso de tutorización, la preparación de la documentación necesaria para este fin se llevará a cabo durante los 3 primeros meses, mientras se determinan la o las personas a formar.

b) Rellenar documentos de transferencia del conocimiento describiendo el paso a paso de la parte en la que le toca

pausoz pauso deskribatzea.

c) Honako alderdi hauei buruzko dokumentazioa prestatzea:

1. Lanpostua betetzeko eskuliburu programatu eta gidatu bat egitea, urteko lan-ziklo oso batean egindako zereginak zehatz-mehatz zehatzuz.

2. Lanpostuaren alderdirik aipagarrienak identifikatzea, bai eta lanpostuan behar bezala jarduteko beharrezkotzat jotzen diren egokitzapenak ere. Horien artean, honako hauek daude:

a) Zein jarduera/zeregin diren lanpostuko zailenak eta horiek gauzatzeko modu egokia..

b) Zer egokitzapen egin diren azkenaldian lanpostuan modu eraginkorragoan jarduteko

c) Zer egokitzapen geratu diren gauzatzeke

d) Zer gai geratu dira ebazteke

e) Zer trebetasun jotzen diren beharrezkotzat lanpostua betetzeko

f) Hobetzeko, beste ekarpen batzuk

g) Zerbitzuak ematean antzemandako arazoak eta horiek konpontzeko hartu beharreko neurriak identifikatuko dituen memoria egitea..

Pertsonaleko Departamentuak, goragoko hurrengo burutzarekin koordinatuta, tutore izango diren pertsonak

trabajar de los procedimientos en los que participa o al menos de los más importantes.

c) Preparar la documentación en relación con los siguientes aspectos:

1. Realizar un manual de desempeño programado y guiado de su puesto de trabajo en el que se definan pormenorizadamente las tareas realizadas durante un ciclo anual completo de trabajo.

2. Identificar los aspectos más reseñables del puesto de trabajo y las adaptaciones que se consideran necesarias para su correcto desempeño. Entre estas las siguientes:

a) Qué actividades/tareas son las más complicadas del puesto de trabajo y manera adecuada de llevarlas a cabo.

b) Qué adaptaciones se han llevado a cabo últimamente en la búsqueda de un desempeño más eficiente del puesto de trabajo.

c) Qué adaptaciones han quedado pendientes de materializar.

d) Qué cuestiones han quedado pendientes de resolver.

e) Qué habilidades se consideran necesarias para el desempeño del puesto de trabajo.

f) Otras aportaciones de mejora.

g) Realizar una memoria en la que se identifiquen los problemas detectados en su prestación de servicios y de las medidas a adoptar para su resolución.

La determinación de la o las personas a tutorizar se determinará por el



AYUNTAMIENTO DE LA VILLA DE ERMUA
ERMUA HIRIKO UDALA

Sesiones de órganos de gobierno colegiados Acta de C.I. Asuntos Generales

Kide anitzeko gobernu-organoen bilerak Gai orokorren I.B.aren akta

AYT/CIP/19/2024

ORG18I0LL

Código de validación/Balidazio kodea

0Z1V2P0E196M6F2T0DP3



zehaztuko ditu.

Jarraipena baimenduta ez duten edo ordezkapena argi ez duten lanpostuetarako, burutzak zehaztuko du tutoretza-prozesua nola egingo den edota, zehaztuko diren gaiei buruz, prestakuntza-moduluez edo tutorial inpersonalez ordezkatzeko den tutoretza hori.

10. artikulua. – Programaren neurriak

1. Metaketen poltsa

Programan sartzeak metaketen poltsa bat sortzea dakar, pertsona bakoitzaren banakako planaren arabera. Metaketen poltsa hurrengo 1.1, 1.2 eta 1.3 paragrafoetan adierazitako denborek eta aldiek osatuko dute.

Metaketen poltsaz baliatzeko aldia - horri baimenen poltsa gehituko zaio, hala badagokio- erretiroa hartu aurreko egunetan izango da beti, eta horiek ez dute konpentsazio ekonomikorik sortuko.

Metaketen poltsak osagai hauek ditu:

1.1- Zerbitzu-urteengatiko opor gehigarriak, Enplegatu Publikoaren Oinarrizko Estatutuaren testu bateginaren 14. xedapen gehigarriaren arabera. Programara bildutako pertsonen opor-egun gehigarriak sortuko zaizkie, eta langileak zerbitzuko azken 5 urteetan izandako antzintasunaren arabera kalkulatuko dira, honako irizpide hauen arabera:

- 18-21 urteko zerbitzua: 2 egun urtean.

Departamento de Personal en coordinación con la jefatura inmediata.

Para los puestos que no tengan autorizada su continuidad o no esté clara su sustitución, la jefatura determinará como se producirá el proceso de tutorización o si será sustituido por módulos de formación o tutoriales impersonales, sobre cuestiones que se determinen.

Artículo 10. - Medidas del Programa

1. Bolsa de acumulaciones

La incorporación al Programa supone la generación de una bolsa de acumulaciones según el plan individualizado de cada persona. La bolsa de acumulaciones se compondrá de los tiempos y periodos que se indican en los apartados 1.1, 1.2 y 1.3 siguientes.

El periodo de disfrute de la bolsa de acumulaciones, al que se sumará, en su caso, el de permisos, se efectuará siempre con carácter previo e inmediato a la fecha de jubilación y no generarán compensación económica.

La Bolsa de acumulaciones se compone de:

1.1- Vacación adicional por años de servicio de la Disposición Adicional 14 del Texto Refundido del Estatuto Básico del Empleado Público. A las personas acogidas al Programa se les generarán días adicionales de vacaciones, los cuales serán calculados en base a la antigüedad de el/la empleado/a durante los últimos 5 años de servicio, de acuerdo a los siguientes criterios:

- De 18 a 21 años de servicio: 2 días al

- 22 eta 27 urte bitartean lanean: 3 egun urtean.

- 28 urtetik aurrera: 4 egun urtean.

1.2.- Lanaldi-murrizketa adinaren arabera (metaketak eta gozamenak)

Erretiro-dataren arabera, zerbitzu aktiboan dauden Programan sartutako pertsonak adinaren arabera lanaldi-murrizketa izango dute. Murrizketa hori langileak zerbitzuko azken 5 urteetan izandako antzinatasunaren arabera kalkulatu da, honako irizpide hauen arabera:

60 urte bete baino lehen, ohiko erretiroa hartzeko adina aurreratzen dutenentzat soilik, hogeita hamar minutu..

a) Hogeita hamar minutu lanaldi bakoitzeko, metatze-poltsan sartuko direnak. Metaketa sortuko den gehieneko aldia proportzionala izango da erretiroa, erretiroko ohiko adinari dagokionez, aurreratzen den hilabete kopuruarekiko.

60 urtetik aurrera, hirurogei minutu:

a) Hogeita hamar minutu metaketen poltsan sartuko dira.

b) Hogeita hamar minutu, eguneko edo asteko lanaldian erabiliko direnak, edo metatze-poltsan sartuko direnak, Programan parte hartuko duen pertsonaren aukeran, langileen sailak aukera bakoitzaren egokitasunari buruzko txostena egin ondoren..

año.

- De 22 a 27 años de servicio: 3 días al año.

- A partir de 28 años de servicio: 4 días al año.

1.2.- Reducción de jornada por edad (acumulaciones y disfrute)

En función de la fecha de jubilación, las personas en situación de servicio activo y acogidas al Programa dispondrán de una reducción de jornada por edad de la siguiente forma: La cual será calculada en base a la antigüedad de el/la empleado/a durante los últimos 5 años de servicio, de acuerdo a los siguientes criterios:

Antes de los 60 años de edad solamente para los que anticipan su edad de jubilación ordinaria treinta minutos.

a) Treinta minutos por jornada que se integrarán en la bolsa de acumulaciones. El período máximo en que se genera la acumulación será proporcional al número de meses en que se anticipa su jubilación respecto a su edad ordinaria de jubilación.

A partir de los 60 años sesenta minutos:

a) Treinta minutos se integrarán en la bolsa de acumulaciones.

b) Treinta minutos que bien se disfrutarán en la jornada diaria o semanal, o bien se integrarán en la bolsa de acumulaciones, a elección de la persona acogida al Programa, previo informe del departamento de personal sobre la idoneidad de cada una de las opciones.



AYUNTAMIENTO DE LA VILLA DE ERMUA
ERMUA HIRIKO UDALA

Sesiones de órganos de gobierno colegiados Acta de C.I. Asuntos Generales

Kide anitzeko gobernu-organoen bilerak Gai orokorren I.B.aren akta

AYT/CIP/19/2024

ORG1810LL

Código de validación/Balidazio kodea

0Z1V2P0E196M6F2T0DP3



1.3. Mentoring programa

Mentoring programa betetzeko aldian (6 hilabetekoa izango da), 30 minutuko soberakina zenbatuko da programa horretarako lan egindako ordu bakoitzeko, eta denbora hori metaketen poltsan sartuko da.

Lanpostua betetzen duten pertsonen lagunduko zaie, bai aurrez aurre, bai telelanean, programaren hasieratik irteerako azken egunera arte (erretiroa), hala eskatuz gero..

11. artikulua. - Metatze-aldia

Metaketak, oro har, urtebetekoak izango dira, eta etenik gabe erabiliko dira planifikatutako irteera-egunaren aurreko aldian. Era berean, planifikatutako irteera gertatzen den urte naturalari dagozkion opor-egunak eta baimenak irteera horren dataren aurre-aurretxoan hartuko dira.

Pertsonal-sailak gutxienez sei hilabete lehenago jakinaraziko die interesdunei planifikatutako irteera-data.

Metaketak eta konpentsazioak ezin badira zerbitzu aktiboa utzi aurreko urtean (12 hilabete) osorik edo zati batean erabili, onuraduna aldi baterako ezintasun-egoeran dagoelako, bai ezintasun iraunkorreko egoeran egoteagatik, oporrak, txandak edo edozein lizentzia edo baimen hartzeagatik (gai pertsonalengatik baimena, antzinasunagatik lanaldi ez-presentzialak eta erretiroagatik zerbitzu aktiboa uzten

1.3. Programa de Mentoring

Durante el periodo de cumplimentación del programa de Mentoring que será de 6 meses, se computará un exceso de 30 minutos por hora de trabajo destinada a este fin que se integrará en la bolsa de acumulaciones.

Acompañarán a la/as personas que ocupen el puesto tanto en presencial como en teletrabajo, desde el inicio del programa hasta el día final de salida (jubilación efectiva) en caso de que sea requerida.

Artículo 11. Período de acumulaciones

El disfrute de las acumulaciones, con carácter ordinario, será de un año y se realizará de forma ininterrumpida durante el período anterior a la fecha de salida planificada. Asimismo, los días correspondientes a vacaciones y permisos correspondientes al año natural en el que se produzca la salida planificada se disfrutarán inmediatamente antes de la fecha de dicha salida.

Por el Departamento de Personal se informará a las personas interesadas de la fecha de salida planificada con una antelación mínima de seis meses.

Si las acumulaciones y compensaciones no pudieran ser objeto de disfrute, total o parcialmente, durante el año anterior (12 meses) al cese en el servicio activo por encontrarse la persona beneficiaria en situación de Incapacidad Temporal, por ser declarado en situación de Incapacidad Permanente, por el disfrute de vacaciones, turnos o cualquier licencia o permiso, incluido el permiso por asuntos personales, las jornadas no presenciales por

den urte naturalari dagozkion antzinatasunagatiko opor gehigarriak barne) ez da inolako kopururik ordaintzeko eskubiderik sortuko metaketa eta konpentsazio horiengatik, eta osorik edo partzialki kontsumitutzat joko dira ondorio guztietarako.

12. artikulua. - Betebeharrak

Programari heltzen dioten pertsonen neurriekin, irteera-datarekin eta erretiro-datarekin duten konpromisoari eutsi beharko diote, bereziki, ezagutza transferitzeko programa eta, hala badagokio, mentoring-programa ezarritako epean osatu beharko dute. Era berean, erretiroa nahitaez hartzeko konpromisoa hartzen dute, gehienez ere erretiro arruntaren legezko adina betetzen dutenean.

13. artikulua.- Planifikatutako irteera data aldatzea

Posible da interesdunak irteera-data planifikatua aldatzea, baina behin bakarrik eta modu arrazoituan, betiere Belaunaldi arteko Erreleborako eta Ezagutzaren Transferentziarako programa eta, hala badagokio, Mentoring programa osatu ahal badira.

Era berean, Programari heldu dion pertsonari erretiroa hartzeko legezko adina gerora sortutako araudi baten bidez aldatzen bazaio, plan indibiduala aldatzeko eskatu ahal izango du. Kasu horretan, dagozkion metaketak eta planifikatutako irteera-data egokituko zaizkio.

antigüedad y las vacaciones adicionales por antigüedad correspondientes al año natural en el que tenga lugar el cese en el servicio activo por jubilación, no se generará derecho al abono de cantidad alguna por dichas acumulaciones y compensaciones, que se entenderán consumidas, total o parcialmente, a todos los efectos.

Artículo 12. Obligaciones

Las personas que se acojan al Programa estarán obligadas a mantener su compromiso con las medidas con la fecha planificada de salida y con la fecha de jubilación, en especial, a completar el programa de transferencia del conocimiento y, en su caso, de Mentoring en el plazo establecido. Asimismo, asumen el compromiso de jubilarse obligatoriamente al cumplir como máximo la edad legal de jubilación ordinaria.

Artículo 13. Modificación de la fecha de salida planificada

Se admite la modificación de la fecha planificada de salida por la persona interesada por una sola vez y de forma motivada, siempre que se pueda completar el programa de Relev Generacional y Transferencia del Conocimiento, y, en su caso, el programa de Mentoring.

Asimismo, si la persona acogida al Programa viera modificada su edad legal de jubilación ordinaria por una normativa sobrevenida, podrá solicitar la modificación de su plan individual en cuyo caso se adaptarán las acumulaciones correspondientes y su fecha de salida planificada.



AYUNTAMIENTO DE LA VILLA DE ERMUA
ERMUA HIRIKO UDALA

Sesiones de órganos de gobierno colegiados Acta de C.I. Asuntos Generales

Kide anitzeko gobernu-organoen bilerak Gai orokorren I.B.aren akta

AYT/CIP/19/2024

ORG18I0LL

Código de validación/Balidazio kodea
0Z1V2P0E196M6F2T0DP3



14. artikulua. - Programa-uztea

Erretirorako eguna iritsitakoan langileak zerbitzu aktiboan jarraitzea erabakitzen badu, bere ordainsarien deskontua egingo da metaketen edo konpentsazioen arabera erabilitako denboraren proportzioan, eta ordainsari horiek nahikoak ez badira, itzuli egin beharko dizkio Ermuko Udalari edo erakunde autonomoari behar diren zenbatekoak baimen osora iritsi arte.

Programari heltzen dioten baina gero atzera egiten duten langileek, Gizarte Segurantzaren araudiaren arabera dagokien erretiro arruntarekiko benetako erretiro-adina luzatuz, programatik eratorritako metaketa eta onura guztiak galduko dituzte.

Era berean, programan sartzen diren pertsonak horretatik eratorritako onura guztiak galduko dituzte, baldin eta, edozein arrazoi dela-eta, planifikatutako irteera-data baino lehen Udalean zerbitzu aktiboan egoteari uzten badiote, eta kenketak egingo zaizkie ordainsarietan adinagatiko lanaldi-murrizketen indarrez gozatutako denboraren arabera

15. artikulua. - Indarraldia eta jarraipen-batzordea

Akordio honek 10 urteko indarraldia izango du. Jarraipen-batzorde bat egongo da, eta urtero bilduko da haren aplikazioa berrikusteko, bai eta hari eragiten dioten lege-erreformak berrikusteko ere. Jarraipen Batzordeak jarraibide bat egingo du Plan honetako neurriak eraginkortasunez aplikatzeko.

Artículo 14. Desistimiento

Si llegada la fecha señalada para la jubilación, la persona optara por continuar en servicio activo se efectuará un descuento de sus retribuciones proporcional al periodo de tiempo disfrutado en virtud de las acumulaciones o compensaciones y si dichas retribuciones no fueran suficientes vendrá obligado/a a reintegrar al Ayuntamiento de Ermua u organismo autónomo las cantidades que fueran precisas hasta alcanzar el reintegro completo del permiso

El personal acogido al Programa que desista del mismo y prorrogue su edad de jubilación efectiva respecto a la de jubilación ordinaria que le corresponda, conforme a la normativa de la Seguridad Social, perderá todas las acumulaciones y beneficios derivados del mismo.

Asimismo perderán todos los beneficios derivados del Programa aquellas personas incorporadas al mismo que por cualquier motivo dejen de estar en servicio activo en el Ayuntamiento antes de la fecha de salida planificada, previo descuento de sus retribuciones proporcional al periodo de tiempo disfrutado en virtud de las reducciones de la jornada por edad.

Artículo 15. Vigencia y comisión de seguimiento

El presente acuerdo tendrá una vigencia de 10 años. Existirá una comisión de seguimiento que se reunirá de forma anual para revisar su aplicación así como las posibles reformas legislativas que le afecten. La Comisión de seguimiento realizará una instrucción para la aplicación efectiva de las medidas de este Plan.

Lehen Xedapen Gehigarria

Txanda-kontratu bati lotutako erretiro partzialaren modalitateari heltzeko legezko baldintzak betetzen ez dituzten lan-kontratuko langileak Belaunaldi arteko Erreleborako eta Ezagutzaren Transferentziarako Programan sartu ahal izango dira, funtzionarioen baldintza berberetan.

Lanaldi partziala (edozein izanik ere modalitatea) duten langileek Belaunaldi arteko Erreleborako eta Ezagutzaren Transferentziarako Programan parte hartu ahal izango dute, beraien lanaldi partzialaren proportzioan.

Bigarren Xedapen Gehigarria – Erretiroa eta zerbitzu aktiboaren luzapen-prozedura

Euskal Autonomia Erkidegoko Administrazioako Kidegoei eta Eskalei buruzko azaroaren 11ko 7/2021 Legearen azken xedapenetako hirugarrena aplikatuz, araudi hau ere aplikatuko da:

Arau orokor legez, udal langileek lege zehaztutako nahitaezko erretirorako adina lortu ondoren, erretiro arrunta ofizioz deklaratu da..

Hala ere, udal langileek zerbitzua aktiboan jarraitzeko luzapena eskatu ahal izango dute, honako salbuespenezko kasuetan:

1) Zerbitzu aktiboan jarraitzeko luzapena eman ahal izango da, baldin eta erretiroa hartzeko legezko adina betetzean interesdunak kasu bakoitzean dagokion pentsioaren ehuneko ehun sortzeko behar diren zerbitzu- edo kotizazio-urteak egiaztatzen ez baditu.

Disposición Adicional Primera

El personal laboral que no cumpla con los requisitos legales para acogerse a la modalidad de jubilación parcial vinculada a un contrato de relevo, podrá incorporarse al Programa de Relevo Generacional y Transferencia del Conocimiento, en las mismas condiciones que el personal funcionario.

El personal con jornada parcial en cualquiera de sus modalidades, podrá acogerse al Programa de Relevo Generacional y Transferencia del Conocimiento, en forma proporcional.

Disposición Adicional Segunda - Jubilación y procedimiento de prolongación en el servicio activo

En aplicación de la Disposición final 3ª de la Ley 7/2021, de 11 de noviembre, de los cuerpos y de las escalas de la Administración de la Comunidad Autónoma de Euskadi, se incluye esta regulación:

Como norma general una vez alcanzada por el personal municipal la edad de jubilación forzosa determinada legalmente, la jubilación ordinaria se declarará de oficio.

No obstante, el personal municipal podrá solicitar la prolongación de la permanencia en el servicio activo, en supuestos excepcionales:

1) Se podrá conceder la prolongación de la permanencia en el servicio activo cuando en el momento de cumplir la edad legal de acceso a la jubilación, la persona interesada no acreditara los años de servicio o de cotización necesarios para generar el cien



AYUNTAMIENTO DE LA VILLA DE ERMUA
ERMUA HIRIKO UDALA

Sesiones de órganos de gobierno colegiados Acta de C.I. Asuntos Generales

Kide anitzeko gobernu-organoen bilerak Gai orokorren I.B.aren akta

AYT/CIP/19/2024

ORG18I0LL

Código de validación/Balidazio kodea

0Z1V2P0E196M6F2T0DP3



Kasu horretan, luzapen hori ekitaldi bakoitzean emango da, aurreko paragrafoan ezarritako baldintza bete ahal izateko beharrezkoa den denborarako bakarrik, luzapena urtebete baino gutxiagorako izan daitekeelarik.

Ezinbesteko baldintza izango da eskatzailearen gaitasun psikofisikoa, funtzionala eta profesionala egiaztatzea.

2) *Langileak hala eskatuz gero, zerbitzu aktiboan jarraitzeko epea luzatu ahal izango da, salbuespenezko izaeraz bakar bakarrik, baldin eta zerbitzuburuaren nahitaezko txostenaren eta Langile Sailaren nahitaezko txosten loteslearen bidez egiaztatzen badira, bai antolaketa-arrazoiak eta premia saihestezinaren arrazoiak, eta bai lanbide-gaitasunaren, prestakuntzaren eta esperientziaren ezaugarri berezi eta espezifikoak ere, eskatzaileak nahitaez lanpostua betetzea eskatzen dutenak, bestela lanpostua betetzeko ezintasuna adieraziz.*

Kasu horretan, luzapen hori urtebetez bakarrik emango da, gaitasun psikofisikoa, funtzionala eta ezarritako gainerako baldintzak egiaztatu ondoren.

Ezin izango da inola ere luzapenik eman hirurogeita hamar urtetik aurrera.

Prozedura

Zerbitzu aktiboan jarraitzeko luzapen-eskaera formalki aurkeztu beharko da,

por cien de la pensión que corresponda en cada supuesto.

En este caso, únicamente se concederá dicha prolongación, en cada ejercicio, por el tiempo estrictamente necesario, que puede ser inferior al año, para poder cumplir la condición establecida en el apartado anterior.

Será condición indispensable la acreditación de la capacidad psicofísica, funcional y profesional de la persona solicitante.

2) A solicitud de la persona trabajadora, se podrá conceder la prolongación de la permanencia en el servicio activo, con carácter absolutamente excepcional, cuando se acrediten mediante informe preceptivo del servicio e informe preceptivo y vinculante del Departamento de Personal, las razones organizativas y de necesidad ineludible y las especiales y específicas características de capacidad profesional, formación y experiencia que requiere, inexcusablemente, el desempeño del puesto de trabajo de la persona solicitante y la imposibilidad de cobertura del mismo.

En este caso, únicamente se concederá dicha prolongación, por periodos anuales, una vez acreditada la capacidad psicofísica, funcional y el resto de condiciones establecidas.

En ningún caso podrá concederse una prórroga más allá de los setenta años de edad.

Procedimiento

La solicitud de la prolongación de la permanencia en el servicio activo deberá

pertsona horrek lege ezarritako nahitaezko erretirorako adina betetzen duen eguna baino hiru hilabete lehenago gutxienez.

Eskabidea aurkezteak berekin ekarriko du interesdunaren adinagatiko nahitaezko erretiroaren prozedura ez hastea, edo, jada hasita badago, etetea. Hala ere, prozedura horri hasiera emango zaio edo berriz ekingo zaio, eskaera ezesteko ebazpena ematen bada.

Organo eskudunak, eskabidea aurkeztu eta bi hilabeteko epean bi hilabeteko epean gehienez ere eta modu arrazoituan ebatziko du zerbitzu aktiboan jarraitzeko luzapena onartu ala ukatuko den.

Epe hori iragan denean organo eskudunak ez badu berariazko ebazpenik jakinarazi, Administrazioak ebazpena espresuki jakinarazteko betebeharrak alde batera utzi gabe, eskaera ezetsitzat joko da, Administrazio Publikoen Administrazio Prozedura Erkidearen 39/2015 Legearen 24. artikuluan aurreikusitako ondorioetarako, zerbitzu publikoaren inguruko ahalmenak eskuratzen diren prozedura bat delako.

Egoera horretan dauden langileek zerbitzu aktiboan jarraitzeko luzapenari amaiera eman ahal izango diote, behin betiko erretiroa hartzeko aurreikusitako data baino gutxienez hiru hilabete lehenago Udalari jakinaraziz.

Gaitasun psikofisikoa eta funtzionala egiaztatzeko betekizunak eta baldintzak

presentarse formalmente con una antelación mínima de tres meses a la fecha en la que la persona cumpla la edad de jubilación forzosa, establecida legalmente.

La presentación de la solicitud comportará la no iniciación del procedimiento de jubilación forzosa por edad de la persona interesada, o su suspensión si ya se hubiese iniciado, el cual, no obstante, será objeto de inicio o reanudación en caso de dictarse resolución desestimatoria de la solicitud.

El órgano competente resolverá de forma motivada sobre la aceptación o denegación de la prolongación de la permanencia en el servicio activo en el plazo máximo de dos meses desde la fecha de solicitud.

Transcurrido dicho plazo, sin que el órgano competente hubiera notificado resolución expresa y sin perjuicio de la obligación de notificación de resolución expresa a cargo de la Administración, se entenderá desestimada la solicitud, a los efectos previstos en el artículo 24 de la ley 39/2015 de procedimiento administrativo común de las administraciones públicas, por tratarse de un procedimiento en el que se obtienen facultades relativas al servicio público.

El personal en esta situación podrá poner fin a la prolongación de la permanencia en el servicio activo comunicando al Ayuntamiento la fecha que ha previsto para su jubilación definitiva, con una antelación mínima de tres meses a la fecha prevista para su jubilación.

Requisitos y condiciones de acreditación de la aptitud psicofísica y funcional



AYUNTAMIENTO DE LA VILLA DE ERMUA
ERMUA HIRIKO UDALA

Sesiones de órganos de gobierno colegiados Acta de C.I. Asuntos Generales

Kide anitzeko gobernu-organoen bilerak Gai orokorren I.B.aren akta

AYT/CIP/19/2024

ORG18I0LL

Código de validación/Balidazio kodea
0Z1V2P0E196M6F2T0DP3



Eskaera jaso ondoren, eskatzaileak bere lanpostuari esleitutako eginkizunak behar bezala betetzeko behar duen gaitasun fisiko eta mentala duen egiaztatuko da, bai eta lanpostuan eraginkortasunez jarduteko eskatzen den gaitasun funtzionala duen ere, honako baldintza hauek betetzen dituela egiaztatuz:

- *Lan-arriskuen prebentziorako zerbitzuak emandako gaitasun medikoaren ziurtagiria lortzea, dagokion azterketa medikoa gainditu ondoren.*

- *Lanpostuan izandako presentziaren batez bestekoa % 90etik gorakoa izatea luzapena eskatu aurreko 12 hilabeteetan, salbuespenezko kasu batean izan ezik: absentziaren arrazoa gaixotasun larri bat edo istripu bat izan bada, eta funtzionarioa erabat sendatu bada. Salbuespen horretan ez dira sartuko gaixotasun arinengatikoko baja errepikatuak, arestian aipatutako aldiaren barruan.*

Eskatutako luzapena baimendu zaien udal-langileek, zerbitzu aktiboan jarraitzeko baldintza legez, urtero gainditu beharko dute luzapenerako eskatu zaien mediku-azterketa, azterketa egiten den egunean aldi baterako ezintasun-egoeran dauden ala ez ez kontuan hartu gabe, betetzen duten lanpostua betetzeko behar den gaitasun psiko-fisikoari eusten diotela egiaztatzeko. Era berean, aurreko paragrafoan aipatutako benetako presentziaren ehunekoa bete beharko du.

Lehenengo Xedapen Iragankorra. – Plana indarrean sartzen den egunean 60 urte baino gehiago dituzten eta benetako

Recibida la solicitud, se procederá a verificar si la persona solicitante reúne la aptitud física y mental necesaria para el normal desempeño de las funciones asignadas a su puesto de trabajo, así como la aptitud funcional requerida para el desempeño eficiente del mismo, a cuyo efecto deberá acreditar el cumplimiento de los siguientes requisitos:

- Obtención del certificado de aptitud médica, expedido por el servicio de prevención de riesgos laborales, tras la superación del reconocimiento médico correspondiente.

- Una media de presencia efectiva en el puesto de trabajo superior al 90% en los 12 meses inmediatamente anteriores a la solicitud de prórroga, salvo en el supuesto excepcional de que el motivo de la ausencia haya sido debido a una enfermedad grave o accidente, de los que la funcionaria/o haya quedado totalmente restablecida/o, no incluyéndose en dicha excepción las bajas reiteradas por enfermedades leves, dentro de dicho periodo de tiempo anterior.

El personal municipal a quien le haya sido concedida la prórroga solicitada, deberá superar con carácter anual el mismo reconocimiento médico que se exige para acceder a la prórroga, como condición para su permanencia en el servicio activo, independientemente de que se encuentre o no en situación de incapacidad temporal a la fecha de dicho reconocimiento, a fin de acreditar que mantiene la capacidad psico-física necesaria para el desempeño del puesto de trabajo que ocupa. Asimismo, deberá cumplir con el porcentaje de presencia efectiva del anterior párrafo.

Disposición Transitoria Primera. - Personal que a la fecha de la entrada en

erretirorako planifikatutako datarako 5 urte baino gutxiago geratzen zaien langileak.

Plana indarrean sartzen denean 60 urte baino gehiago dituzten langileak Programan sartu ahal izango dira, lehenago metatu ezin izan dituzten aurreko aldiak honela metatuz:

1. Zerbitzu-urteengatiko opor gehigarriak. Antzinasunagatik dagokien tartera gehituko dira. Metatutzat joko dira 60 urte bete dituztenetik opor egun gehigarriak.

2. Adinagatiko lanaldi-murrizketa. 60 urte bete dituztenetik lanaldiko hogeita minutuak metatze-poltsan pilatuko dira.

3. Ezagutzaren Transferentziarako programa eta Mentoring programa beste laburrago batera murriztu daitezke, planifikatutako irteera-dataren arabera.

Bigarren Xedapen Iragankorra. Hori guztia erretiro-sariekin eta belaunaldi arteko errelebo-planekin lotuta Euskadiko Administrazio Publikoen, Toki Administrazioen, Eudelen eta abarren esparruan har daitezkeen akordioei kalterik egin gabe.

**4. EBAZPEN-PROPOSAMENA,
MALLABIA ETA ERMUKO
UDALERRIEN SANEAMENDUA,
GOITONDO-ERMUA TARTEKO
PROIEKTUARI AURKEZTUTAKO
ALEGAZIOEN ZATI BAT ONESTEARI
BURUZKOA**

vigor del Plan tenga más de 60 años de edad y les queden menos de 5 años para su fecha Planificada de jubilación efectiva.

El personal que a la fecha de la entrada en vigor del Plan tenga más de 60 años de edad podrá incorporarse al Programa acumulando los períodos anteriores que no haya podido realizar, del siguiente modo:

1. Vacación adicional por años de servicio. Se incorporarán al tramo que les corresponda por su antigüedad. Se entenderán acumulados los días adicionales de vacaciones desde que hubieran cumplido 60 años.

2. Reducción de jornada por edad. Los sesenta minutos por jornada desde que hubieran cumplido 60 años se acumularán a la bolsa de acumulaciones.

3. El programa de Transferencia del Conocimiento y el Programa de Mentoring podrá reducirse a uno más breve en función de su fecha planificada de salida.

Disposición Transitoria Segunda. Todo ello sin perjuicio de los acuerdos que pudieran darse en el marco de las Administraciones Públicas, Administraciones Locales de Euskadi, Eudel, etc. relacionadas con las primas de jubilación y con los diferentes planes de relevo generacional.

**4. PROPUESTA DE RESOLUCIÓN
SOBRE LA ESTIMACIÓN PARCIAL A
LAS ALEGACIONES PRESENTADAS
AL PROYECTO DE "SANEAMIENTO
DE LOS MUNICIPIOS DE MALLABIA Y
ERMUA, TRAMO GOITONDO-ERMUA"**



AYUNTAMIENTO DE LA VILLA DE ERMUA
ERMUA HIRIKO UDALA

Sesiones de órganos de gobierno colegiados Acta de C.I. Asuntos Generales

Kide anitzeko gobernu-organoen bilerak Gai orokorren I.B.aren akta

AYT/CIP/19/2024

ORG18I0LL

Código de validación/Balidazio kodea

0Z1V2P0E196M6F2T0DP3



BOZKETAREN EMAITZA

EH Bildu: Aldekoak 2

PP: Aldekoak 2

PSE-EE/PSOE: Aldekoak 5

Elkarrekin Ermua: Aldekoak 2

EAJ/PNV: Aldekoak 3

RESULTADO DE LA VOTACIÓN

EH Bildu: A favor 2

PP: A favor 2

PSE-EE/PSOE: A favor 5

Elkarrekin Ermua: A favor 2

EAJ/PNV: A favor 3

Hirugarren erabakia:

AURREKARIAK

Uraren Euskal Agentziako zuzendari nagusiaren 2023ko ekainaren 12ko Ebazpenaren bidez, behin betiko onartu zen "Mallabia eta Ermua udalerrietako (Bizkaia) saneamendurako eraikuntza-proiektua, Gointondo-Ermua tarteak". Bideinek Uraren Euskal Agentziarentzat idatzitako proiektua da, eta bertan zehazten dira proiektua gauzatzeko egin behar diren obrak. Horrekin batera, proiektua onura publikokoa dela deklaratu da, bai eta proiektuaren eraginpeko lurra okupatu behar direla ere.

2023ko abenduaren 15ean lankidetzahitzarmen bat sinatu zuten Uraren Euskal Agentziak, Gipuzkoako Ur Kontsultorioak, Mallabiko Udalak eta Ermuko Udalak, eta, horren bidez, erakunde guztiek aipatutako proiektuan zehazten diren jarduerak gauzatzeko laguntzeko konpromisoa hartu zuten.

Seigarren klausulan, "Ermuko Udalaren betebeharrak" izenekoan, Ermuko Udalak Uraren Euskal Agentziaren esku jarri behar ditu obrak burutzeko behar diren

Tercer acuerdo:

ANTECEDENTES

Por resolución de 12 de junio de 2023, del Director General de la Agencia Vasca del Agua, se aprueba definitivamente el "Proyecto constructivo de saneamiento de los municipio de Mallabia y Ermua (Bizkaia), tramo Gointondo-Ermua", proyecto redactado por Bidein para la Agencia Vasca del Agua, en el que se definen las obras necesarias para su ejecución y que lleva aparejada la declaración de utilidad pública y la necesidad de ocupación de los terrenos afectados por el mismo.

Con fecha 15 de diciembre de 2023 se firma un convenio de colaboración entre la Agencia Vasca del Agua, Consorcio de Aguas de Gipuzkoa, Ayuntamiento de Mallabia y el Ayuntamiento de Ermua, por el cual todos los organismos se comprometen a colaborar en la ejecución de las actuaciones que se definen en el proyecto referido.

La cláusula sexta "Obligaciones del Ayuntamiento de Ermua", define la obligación del Ayuntamiento de Ermua a poner a disposición de la Agencia Vasca del

lurrak, aldi baterako eta behin betiko, obrak burutzeko, karga eta zamarik gabe, Udalbatzako idazkariak horretarako emandako ziurtagiriaren bidez.

Udalbatzaren Osoko Bilkurak, 2024ko otsailaren 27an egindako ohiko bileran, korporazio-kideen legezko kopuruaren aho batez, besteak beste, jarraian idatzitako erabakia hartu zuela:

LEHENENGO. "Mallabia eta Ermua udalerrietako saneamendurako eraikuntzaproiektua, Gointondo-Ermua tarte (Bizkaia)" izeneko proiektua burutzeko beharrezkoak diren ondasun eta eskubideak eskuratzeko nahitaezko desjabetzearen espedientea hastea.

BIGARREN: Proiektuan sartutako partzela-zerrendatik atera den Ermuko udal-mugarteko ondasun eta eskubideen zerrenda hasierako izaeraz onestea.

HIRUGARREN: Erabaki hau argitaratzea eta eraginpeko ondasun eta eskubideen zerrenda 15 egunez jendaurrean jartzea, iragarkia Bizkaiko Aldizkari Ofizialean eta probintziako egunkari batean argitaratuz, interesdunek egoki iritzitako alegazioak aurkez ditzaten.

LAUGARREN: Eraginpeko jabeei pertsonalki eta banan-banan erabaki honen berri ematea, jakinarazpena jaso eta hurrengo egunetik aurrera hamabost eguneko epean, egoki iritzitako alegazioak

Agua, ejercitando los procedimientos expropiatorios correspondientes, los terrenos precisos, de modo temporal y definitivo, para la ejecución de las obras, con el fin de acometer la ejecución de las obras de conformidad con el programa de ejecución de las mismas, libres de cargas y gravámenes mediante certificación al efecto expedida por el Secretario de la Corporación local.

El Pleno de la Corporación en sesión Ordinaria de fecha 27 de febrero de 2024, por unanimidad del número legal de miembros de la corporación, adoptó el acuerdo que a continuación se transcribe:

PRIMERO: Iniciar el expediente de expropiación forzosa para la adquisición de bienes y derechos afectados en el término municipal de Ermua, por el mencionado "Proyecto constructivo de saneamiento de los municipios de Mallabia y Ermua(Bizkaia), tramo Goitondo-Ermua".

SEGUNDO: Aprobar inicialmente la siguiente relación de bienes y derechos afectados del término municipal de Ermua, extractada del parcelario incluido en el proyecto.

TERCERO: Publicar el presente acuerdo y someter la relación de bienes y derechos afectados a información pública por plazo mínimo de 15 días mediante la publicación del correspondiente anuncio en el Boletín Oficial de Bizkaia y en un periódico de la provincia, para que los interesados puedan presentar las alegaciones que consideren oportunas.

CUARTO: Notificar personal e individualmente este acuerdo a los/as propietarios/as afectados, para que durante el plazo de quince días a contar desde el día siguiente a la recepción de la notificación,



AYUNTAMIENTO DE LA VILLA DE ERMUA
ERMUA HIRIKO UDALA

Sesiones de órganos de gobierno colegiados Acta de C.I. Asuntos Generales

Kide anitzeko gobernu-organoen bilerak Gai orokorren I.B.aren akta

AYT/CIP/19/2024

ORG18I0LL

Código de validación/Balidazio kodea

0Z1V2P0E196M6F2T0DP3



aurkeztu ahal izan ditzaten."

2024ko martxoaren 22an, Bizkaiko Aldizkari Ofizialean (59 zk.) argitaratuta, jendaurrean jarri zen hartutako erabakia, eta 15 eguneko epea eman zitzaion egoki iritzitako alegazioak aurkezteko.

Banan-banan jakinarazten zaie eraginpeko pertsoniei.

Gai Orokorren eta Udalbatzarrak aztertu beharreko gaien Informazio-batzordeak 2024ko maiatzaren 14an hartutako erabakiz Udalbatzarraren iritzipean jarriko da Goitondo-Ermua tartean Mallabia eta Ermuko (Bizkaia) saneamendua eraikitzeko proiektuan jasotzen diren desjabetzeek ukitutako ondasun eta eskubideak lehenbailehen hartu beharrekoak direla deklaratzeko, Eusko Jaurlaritzari egingo zaion eskaerari buruzko ebazpen-proposamena, organo horrek, hurrengo bilkurara bertaratzin diren udal-korporazioko kideen aho batez, gaiari buruz erabaki dezan:

Udalbatzak, 2024ko maiatzaren 21ean, honako hau erabaki zuen aho batez:

LEHENENGO: Banco Sabadellek aurkeztutako alegazioak zati batean onestea.

BIGARREN: "Mallabia eta Ermuko udalerrien saneamendua Goitondo-Ermua tartean" proiektuaren eraginpeko ondasun eta eskubideen zerrenda behin betiko onartzea, aurkeztu daitezkeen alegazioak aurkeztearen baldintzapean.

puedan formular cuantas alegaciones estimen oportunas.

Con fecha 22 de marzo de 2024 mediante su publicación en el Boletín Oficial de Bizkaia (núm.59) se expone al público el acuerdo adoptado concediéndose un plazo de 15 días para interponer las alegaciones que se estimasen oportunas.

Se notifica individualmente a las personas afectadas.

Por la Comisión Informativa de Asuntos Generales y de Pleno celebrada el día 14 de mayo de 2024, se eleva al Pleno de la Corporación para que adopte acuerdo al respecto, en la primera sesión que celebre, por unanimidad de los/as miembros de la Corporación presentes en la sesión de aquella, sobre Propuesta de resolución sobre la solicitud a Gobierno Vasco de declaración de urgente ocupación de los bienes y derechos afectados por las expropiaciones incluidas en el "Proyecto constructivo del saneamiento de los municipios de Mallabia y Ermua (Bizkaia) tramo Goitondo Ermua".

Con fecha 21 de mayo de 2024, el Pleno de la corporación acuerda, por unanimidad de lo/as miembros:

PRIMERO: Estimar parcialmente las alegaciones presentadas por el Banco Sabadell.

SEGUNDO: Aprobar definitivamente la relación de bienes y derechos afectados por el proyecto de "Saneamiento de los municipios de Mallabia y Ermua tramo Goitondo-Ermua", condicionada a la presentación de las alegaciones que puedan presentarse.

HIRUGARREN: Erabaki hau Bizkaiko Aldizkari Ofizialean argitaratzea.

LAUGARREN: Erabakiaren berri banan-banan eta banan-banan ematea eraginpeko ondasun eta eskubideen jabeei.

2024ko ekainaren 5ean, erabaki hori Bizkaiko Aldizkari Ofizialean argitaratu zen (108 zk.).

2024ko ekainaren 18an, Maria Luisa Izarzugaza Emaldiak alegazio-idazkia aurkeztu zuen 5.710 zenbakiko sarrera-erregistroaren bidez.

Udal zerbitzu teknikoek orain arte aurkeztutako alegazioei erantzuteko egindako txostena ikusita, honako hau **ERABAKI DA:**

LEHENENGO: Maria Luisa Izarzugaza Emaldiak aurkeztutako alegazioak zati batean onestea.

TERCERO: Publicar el presente acuerdo en el Boletín Oficial de Bizkaia.

CUARTO: Notificar personal e individualizadamente el acuerdo a los propietarios de bienes y derechos afectados.

Con fecha 5 de junio de 2024 dicho acuerdo se publica en el Boletín Oficial de Bizkaia (núm.108).

Con fecha 18 de junio de 2024, Maria Luisa Izarzugaza Emaldia, presenta mediante registro de entrada nº 5.710 escrito de alegaciones.

Visto el informe emitido por los servicios técnicos municipales en respuesta a las alegaciones presentadas hasta la fecha, **SE ACUERDA** lo siguiente:

PRIMERO: Estimar parcialmente las alegaciones presentadas por Maria Luisa Izarzugaza Emaldia.

5. EBAZPEN-PROPOSAMENA, MALLABIA ETA ERMUKO UDALERRIETAKO GOITONDO-ERMUA TARTEKO SANEAMENDU-PROIEKTUAREN ERAGINPEKO ONDASUN ETA ESKUBIDEEN ZERRENTA BEHIN BETIKO ONESTEARI BURUZKOA

5. PROPUESTA DE RESOLUCIÓN SOBRE LA APROBACIÓN DEFINITIVA DE LA RELACIÓN DE BIENES Y DERECHOS AFECTADOS POR EL PROYECTO DE "SANEAMIENTO DE LOS MUNICIPIOS DE MALLABIA Y ERMUA, TRAMO GOITONDO-ERMUA"

BOZKETAREN EMAITZA

EH Bildu: Aldekoak 2

PP: Aldekoak 2

RESULTADO DE LA VOTACIÓN

EH Bildu: A favor 2

PP: A favor 2



AYUNTAMIENTO DE LA VILLA DE ERMUA
ERMUA HIRIKO UDALA

Sesiones de órganos de gobierno colegiados Acta de C.I. Asuntos Generales

Kide anitzeko gobernu-organoen bilerak Gai orokorren I.B.aren akta

AYT/CIP/19/2024

ORG18I0LL

Código de validación/Balidazio kodea

0Z1V2P0E196M6F2T0DP3



BOZKETAREN EMAITZA

PSE-EE/PSOE: Aldekoak 5

Elkarrekin Ermua: Aldekoak 2

EAJ/PNV: Aldekoak 3

RESULTADO DE LA VOTACIÓN

PSE-EE/PSOE: A favor 5

Elkarrekin Ermua: A favor 2

EAJ/PNV: A favor 3

Laugarren erabakia:

AURREKARIAK

Uraren Euskal Agentziako zuzendari nagusiaren 2023ko ekainaren 12ko Ebazpenaren bidez, behin betiko onartu zen "Mallabia eta Ermua udalerrietako (Bizkaia) saneamendurako eraikuntza-proiektua, Gointondo-Ermua tarte". Bideinek Uraren Euskal Agentziarentzat idatzitako proiektua da, eta bertan zehazten dira proiektua gauzatzeko egin behar diren obrak. Horrekin batera, proiektua onura publikokoa dela deklaratu da, bai eta proiektuaren eraginpeko lurra okupatu behar direla ere.

2023ko abenduaren 15ean lankidetzahitzarmen bat sinatu zuten Uraren Euskal Agentziak, Gipuzkoako Ur Kontsortzioak, Mallabiko Udalak eta Ermuko Udalak, eta, horren bidez, erakunde guztiek aipatutako proiektuan zehazten diren jarduerak gauzatzeko laguntzeko konpromisoa hartu zuten.

Seigarren klausulan, "Ermuko Udalaren betebeharrak" izenekoan, Ermuko Udalak Uraren Euskal Agentziaren esku jarri behar ditu obrak burutzeko behar diren lurra, aldi baterako eta behin betiko, obrak burutzeko, karga eta zamarik gabe, Udalbatzako idazkariak horretarako

Cuarto acuerdo:

ANTECEDENTES

Por resolución de 12 de junio de 2023, del Director General de la Agencia Vasca del Agua, se aprueba definitivamente el "Proyecto constructivo de saneamiento de los municipio de Mallabia y Ermua (Bizkaia), tramo Gointondo-Ermua", proyecto redactado por Bidein para la Agencia Vasca del Agua, en el que se definen las obras necesarias para su ejecución y que lleva aparejada la declaración de utilidad pública y la necesidad de ocupación de los terrenos afectados por el mismo.

Con fecha 15 de diciembre de 2023 se firma un convenio de colaboración entre la Agencia Vasca del Agua, Consorcio de Aguas de Gipuzkoa, Ayuntamiento de Mallabia y el Ayuntamiento de Ermua, por el cual todos los organismos se comprometen a colaborar en la ejecución de las actuaciones que se definen en el proyecto referido.

La cláusula sexta "Obligaciones del Ayuntamiento de Ermua", define la obligación del Ayuntamiento de Ermua a poner a disposición de la Agencia Vasca del Agua, ejercitando los procedimientos expropiatorios correspondientes, los terrenos precisos, de modo temporal y

emandako ziurtagiriaren bidez.

Udalbatzaren Osoko Bilkurak, 2024ko otsailaren 27an egindako ohiko bileran, korporazio-kideen legezko kopuruaren aho batez, besteak beste, jarraian idatzitako erabakia hartu zuela:

LEHENENGO. "Mallabia eta Ermua udalerrietako saneamendurako eraikuntzaproiektua, Gointondo-Ermua tarte (Bizkaia)" izeneko proiektua burutzeko beharrezkoak diren ondasun eta eskubideak eskuratzeko nahitaezko desjabetzearen espedientea hastea.

BIGARREN: Proiektuan sartutako partzela-zerrendatik atera den Ermuko udal-mugarteko ondasun eta eskubideen zerrenda hasierako izaeraz onestea.

HIRUGARREN: Erabaki hau argitaratzea eta eraginpeko ondasun eta eskubideen zerrenda 15 egunez jendaurrean jartzea, iragarkia Bizkaiko Aldizkari Ofizialean eta probintziako egunkari batean argitaratuz, interesdunek egoki iritzitako alegazioak aurkez ditzaten.

LAUGARREN: Eraginpeko jabeei pertsonalki eta banan-banan erabaki honen berri ematea, jakinarazpena jaso eta hurrengo egunetik aurrera hamabost eguneko epean, egoki iritzitako alegazioak aurkeztu ahal izan ditzaten."

definitivo, para la ejecución de las obras, con el fin de acometer la ejecución de las obras de conformidad con el programa de ejecución de las mismas, libres de cargas y gravámenes mediante certificación al efecto expedida por el Secretario de la Corporación local.

El Pleno de la Corporación en sesión Ordinaria de fecha 27 de febrero de 2024, por unanimidad del número legal de miembros de la corporación, adoptó el acuerdo que a continuación se transcribe:

PRIMERO: Iniciar el expediente de expropiación forzosa para la adquisición de bienes y derechos afectados en el término municipal de Ermua, por el mencionado "Proyecto constructivo de saneamiento de los municipios de Mallabia y Ermua(Bizkaia), tramo Goitondo-Ermua".

SEGUNDO: Aprobar inicialmente la siguiente relación de bienes y derechos afectados del término municipal de Ermua, extractada del parcelario incluido en el proyecto.

TERCERO: Publicar el presente acuerdo y someter la relación de bienes y derechos afectados a información pública por plazo mínimo de 15 días mediante la publicación del correspondiente anuncio en el Boletín Oficial de Bizkaia y en un periódico de la provincia, para que los interesados puedan presentar las alegaciones que consideren oportunas.

CUARTO: Notificar personal e individualmente este acuerdo a los/as propietarios/as afectados, para que durante el plazo de quince días a contar desde el día siguiente a la recepción de la notificación, puedan formular cuantas alegaciones estimen oportunas.



AYUNTAMIENTO DE LA VILLA DE ERMUA
ERMUA HIRIKO UDALA

Sesiones de órganos de gobierno colegiados Acta de C.I. Asuntos Generales

Kide anitzeko gobernu-organoen bilerak Gai orokorren I.B.aren akta

AYT/CIP/19/2024

ORG18I0LL

Código de validación/Balidazio kodea

0Z1V2P0E196M6F2T0DP3



2024ko martxoaren 22an, Bizkaiko Aldizkari Ofizialean (59 zk.) argitaratuta, jendaurrean jarri zen hartutako erabakia, eta 15 eguneko epea eman zitzaion egoki iritzitako alegazioak aurkezteko.

Banan-banan jakinarazten zaie eraginpeko pertsoniei.

Gai Orokorren eta Udalbatzarrak aztertu beharreko gaien Informazio-batzordeak 2024ko maiatzaren 14an hartutako erabakiz Udalbatzarraren iritzipean jarriko da Goitondo-Ermua tartean Mallabia eta Ermuko (Bizkaia) saneamendua eraikitzeako proiektuan jasotzen diren desjabetzeek ukitutako ondasun eta eskubideak lehenbailehen hartu beharrekoak direla deklaratzeko, Eusko Jaurlaritzari egingo zaion eskaerari buruzko ebazpen-proposamena., organo horrek, hurrengo bilkurara bertaratzen diren udal-korporazioko kideen aho batez, gaiari buruz erabaki dezan:

Udalbatzak, 2024ko maiatzaren 21ean, honako hau erabaki zuen aho batez:

LEHENENGO: *Banco Sabadellek aurkeztutako alegazioak zati batean onestea.*

BIGARREN: *"Mallabia eta Ermuko udalerrien saneamendua Goitondo-Ermua tartean" proiektuaren eraginpeko ondasun eta eskubideen zerrenda behin betiko onartzea, aurkeztu daitezkeen alegazioak aurkeztearen baldintzapean.*

HIRUGARREN: *Erabaki hau Bizkaiko Aldizkari Ofizialean argitaratzea.*

Con fecha 22 de marzo de 2024 mediante su publicación en el Boletín Oficial de Bizkaia (núm.59) se expone al público el acuerdo adoptado concediéndose un plazo de 15 días para interponer las alegaciones que se estimasen oportunas.

Se notifica individualmente a las personas afectadas.

Por la Comisión Informativa de Asuntos Generales y de Pleno celebrada el día 14 de mayo de 2024, se eleva al Pleno de la Corporación para que adopte acuerdo al respecto, en la primera sesión que celebre, por unanimidad de los/as miembros de la Corporación presentes en la sesión de aquella, sobre Propuesta de resolución sobre la solicitud a Gobierno Vasco de declaración de urgente ocupación de los bienes y derechos afectados por las expropiaciones incluidas en el "Proyecto constructivo del saneamiento de los municipios de Mallabia y Ermua (Bizkaia) tramo Goitondo Ermua".

Con fecha 21 de mayo de 2024, el Pleno de la corporación acuerda, por unanimidad de lo/as miembros:

PRIMERO: *Estimar parcialmente las alegaciones presentadas por el Banco Sabadell.*

SEGUNDO: *Aprobar definitivamente la relación de bienes y derechos afectados por el proyecto de "Saneamiento de los municipios de Mallabia y Ermua tramo Goitondo-Ermua", condicionada a la presentación de las alegaciones que puedan presentarse.*

TERCERO: *Publicar el presente acuerdo en el Boletín Oficial de Bizkaia.*

LAUGARREN: Erabakiaren berri banan-banan eta banan-banan ematea eraginpeko ondasun eta eskubideen jabeai.

2024ko ekainaren 5ean, erabaki hori Bizkaiko Aldizkari Ofizialean argitaratu zen (108 zk.).

2024ko ekainaren 18an, Maria Luisa Izarzugaza Emaldiak alegazio-idazkia aurkeztu zuen 5.710 zenbakiko sarrera-erregistroaren bidez.

Udal zerbitzu teknikoek orain arte aurkeztutako alegazioei erantzuteko egindako txostena ikusita, honako hau **ERABAKI DA:**

LEHENENGO:: "Mallabia eta Ermuko udalerrien saneamendua Goitondo-Ermua tartean" proiektuaren eraginpeko ondasun eta eskubideen zerrenda behin betiko onartzea.

BIGARREN: Erabaki hau Bizkaiko Aldizkari Ofizialean argitaratzea.

HIRUGARREN: Erabakiaren berri banan-banan eta banan-banan ematea eraginpeko ondasun eta eskubideen jabeai.

CUARTO: Notificar personal e individualizadamente el acuerdo a los propietarios de bienes y derechos afectados.

Con fecha 5 de junio de 2024 dicho acuerdo se publica en el Boletín Oficial de Bizkaia (núm.108).

Con fecha 18 de junio de 2024, Maria Luisa Izarzugaza Emaldia, presenta mediante registro de entrada nº 5.710 escrito de alegaciones.

Visto el informe emitido por los servicios técnicos municipales en respuesta a las alegaciones presentadas hasta la fecha, **SE ACUERDA** lo siguiente:

LEHENENGO: Aprobar definitivamente la relación de bienes y derechos afectados por el proyecto de "Saneamiento de los municipios de Mallabia y Ermua tramo Goitondo-Ermua".

SEGUNDO: Publicar el presente acuerdo en el Boletín Oficial de Bizkaia.

TERCERO: Notificar personal e individualizadamente el acuerdo a los propietarios de bienes y derechos afectados.

6. EBAZPEN-PROPOSAMENA, ESKOLA-MATERIALA EROSTEKO GASTUAK ORDAINTZEKO LAGUNTZAK ARAUTZEN DITUZTEN OINARRI ESPEZIFIKOAK ONESTEARI BURUZKOA

6. BASES ESPECÍFICAS POR LAS QUE SE REGULAN LAS AYUDAS DIRIGIDAS A SUFRAGAR GASTOS DE ADQUISICIÓN DE MATERIAL ESCOLAR. PROPUESTA DE RESOLUCIÓN



AYUNTAMIENTO DE LA VILLA DE ERMUA
ERMUA HIRIKO UDALA

Sesiones de órganos de gobierno colegiados Acta de C.I. Asuntos Generales

Kide anitzeko gobernu-organismoen bilerak Gai orokorren I.B.aren akta

AYT/CIP/19/2024

ORG18I0LL

Código de validación/Balidazio kodea

0Z1V2P0E196M6F2T0DP3



BOZKETAREN EMAITZA	RESULTADO DE LA VOTACIÓN
EH Bildu: Aldekoak 2	EH Bildu: A favor 2
PP: Aldekoak 2	PP: A favor 2
PSE-EE/PSOE: Aldekoak 5	PSE-EE/PSOE: A favor 5
Elkarrekin Ermua: Abstentzioak 2	Elkarrekin Ermua: Abstenciones 2
EAJ/PNV: Aldekoak 3	EAJ/PNV: A favor 3

Bosgarren erabakia:

Eskola-materiala erosteko gastuak ordaintzeko laguntzak arautzen dituzten oinarri espezifikoak onartzea. Testua honako hau da:

ESKOLA-MATERIALA EROSTEKO GASTUAK ORDAINTZEKO LAGUNTZAK ARAUTZEN DITUZTEN OINARRI ESPEZIFIKOAK

Ermuko Udalak, ikasturtearen hasieran familiek ordain behar dituzten gastuez jabetuta, eskolarako materiala erosteko dirulaguntzak ematen jarraitzen du. Laguntza lerro honen jatorria Covid-19 birusaren osasun krisia izan zen, hark eragin handia izan baitzuen herritarren eguneroko bizitzan, familien diru-sarrerak murriztuz. Hori dela eta, Ermuko Udalak laguntza-neurri zenbait hartu zituen krisi honek kolektibo ahulenetan eta hirugarren sektorean izan lezakeen eragina minimizatzen saiatzeko. Helburua ikasturtearen hasieran familiei eskola-materialaren gastua jasaten laguntzea da, eta, aldi berean, erosketa horiek tokiko establezimenduetan egitea. Diruz

Quinto acuerdo:

Aprobar las bases específicas por las que se regulan las ayudas dirigidas a sufragar gastos de adquisición de material escolar cuyo texto es el siguiente:

BASES ESPECÍFICAS POR LAS QUE SE REGULAN LAS AYUDAS DIRIGIDAS A SUFRAGAR GASTOS DE ADQUISICIÓN DE MATERIAL ESCOLAR

El Ayuntamiento de Ermua, consciente de los gastos que las familias deben afrontar cada inicio del curso escolar, mantiene su apoyo mediante la concesión de ayudas económicas para la adquisición de material escolar. Esta línea de ayudas tuvo su origen en la crisis sanitaria del virus Covid-19 que afectó la vida diaria de la ciudadanía y mermó sus ingresos familiares. Por ello, el ayuntamiento de Ermua adoptó un paquete de medidas de apoyo para tratar de minimizar el impacto que pudiera tener esta crisis en los colectivos más vulnerables y en el sector terciario del municipio. El objetivo es apoyar a las familias a sobrellevar el gasto de material escolar al inicio del curso, a la

lagunduko diren gastuak eskola-materialarekin lotutako guztiak izango dira.

1. artikulua.- Dirulaguntzaren xedea

Oinarri hauen xedea da ikasleek eskola-materiala erosteko laguntzak eskuratzeko prozedura arautzea, betiere ikasmateriala Ermuko establezimenduetan erosten bada.

2. artikulua.- Laguntzen onuradun izateko baldintzak

Onuraduntzat hartuko da baldintza hauek betetzen dituen:

Ikaslea gutxienez 6 hilabetez jarraian Ermuan erroldatuta egotea. 6 hilabete baino gutxiagoko haur jaioberria izanez gero, jaiotzen denetik egon beharko du erroldatuta.

Arropa, oinetakoak, kirol-materiala, eskola-materiala (testuliburuak izan ezik), material informatikoa, betaurrekoak eta lentillak erosteko gastuak Ermuko dendetan egin izana, dagokion deialdian ezarritako epeetan.

Ikasle adingabeen kasuan, haien aita, ama, tutorea edo familia-harrera egiten duen pertsona hartuko da onuraduntzat.

vez que incentiva realizar esas compras en los establecimientos locales. Los gastos que se considerarán como subvencionables serán aquellos relacionados con material escolar.

Artículo 1.- Objeto de la subvención

Estas bases tienen por objeto regular el procedimiento relativo a la concesión de ayudas a personas estudiantes destinadas a sufragar gastos para la adquisición de material escolar adquiridos en los comercios de Ermua.

Artículo 2.- Requisitos para adquirir la condición de persona beneficiaria de las ayudas

Tendrá la consideración de persona beneficiaria aquella que cumpla con los siguientes requisitos:

Que la persona estudiante esté empadronada en Ermua de forma ininterrumpida durante un mínimo de 6 meses. En niños/as recién nacidos de menos de 6 meses deberán estar empadronados/as desde su nacimiento.

Que los gastos de adquisición de ropa, calzado, material deportivo, material escolar (excepto libros de texto), material informático, gafas y lentillas para satisfacer las necesidades de las personas estudiantes, hayan sido realizados en comercios de Ermua, en los plazos que establezca la convocatoria correspondiente.

En el caso de personas estudiantes menores de edad, se considerará persona beneficiaria su padre, madre, tutor/a o persona que ejerce la acogida familiar.



AYUNTAMIENTO DE LA VILLA DE ERMUA
ERMUA HIRIKO UDALA

Sesiones de órganos de gobierno colegiados Acta de C.I. Asuntos Generales

Kide anitzeko gobernu-organoen bilerak Gai orokorren I.B.aren akta

AYT/CIP/19/2024

ORG18I0LL

Código de validación/Balidazio kodea

0Z1V2P0E196M6F2T0DP3



Ermuko Udalarekiko zerga-betebeharrak egunean izatea.

Ikasleak eskolatuta egotea edo irakaskuntza arautuak edo okupazionalak egiten aritzea. Eskola-ikasturte baten antzerako iraupena duten unibertsitate-ikasketak, masterrak eta doktoregoak ere sartzen dira, bai eta helduen hezkuntzako (HHE) ikastetxe publikoetako ikasketak ere. Prestakuntza osagarria kanpoan geratzen da (hizkuntzak, informatika erabiltzaile mailan, gidabaimena...).

Ikasleak 25 urtetik beherakoak izatea edo langabezian egotea. Langabezian dauden pertsonen kasuan, ezin izango dute prestaziorik jaso.

Dirulaguntza kobratu nahi den kontuaren titularra izatea. Dirulaguntzaren eskatzaileak eta kontuaren titularrak pertsona bera izan behar dute.

3. artikulua.- Diruz lagundu daitezkeen jarduerak

Laguntza jasoko duten kolektiboen beharrak asetzeko xedez, eskola-materiala (testuliburuak izan ezik), arropa, oinetakoak, kirol-materiala, material informatikoa, betaurrekoak eta lentillak erostea, betiere Ermuko merkataritza-establezimenduetan erositakoak.

4. artikulua.- Dirulaguntzak emateko prozedura

Estar al corriente de sus obligaciones tributarias con el Ayuntamiento de Ermua.

Además de los requisitos generales, deberán cumplir los siguientes:

Que las personas estudiantes estén escolarizadas o estén cursando estudios de enseñanzas regladas u ocupacionales. También se incluyen estudios universitarios, másteres y doctorados, con una duración parecida al curso escolar y los estudios en centros públicos de educación de personas adultas (EPA). Se excluye la formación complementaria (idiomas, informática a nivel de usuario, carné de conducir...).

Que las personas estudiantes sean menores de 25 años o se encuentren en situación de desempleo. En el caso de personas en desempleo no podrán estar percibiendo prestación.

Ser titular de la cuenta en la que se desea cobrar la subvención. La persona solicitante de la subvención y la titular de la cuenta ha de ser la misma.

Artículo 3.- Actuaciones subvencionables

Adquisición de material escolar, gastos de adquisición de ropa, calzado, material deportivo, material escolar (excepto libros de texto), material informático, gafas y lentillas para satisfacer las necesidades de los colectivos a los que va dirigida la ayuda realizados en establecimientos comerciales de Ermua.

Artículo 4.- Procedimiento de concesión

Instrukzio-organoa alkatea izango da, eta egoki iritzitako jarduketa guztiak egingo ditu ebazpena eman ahal izateko behar diren datuak zehaztu, ezagutu eta egiaztatzeko.

Udaleko zerbitzu teknikoek, eskaera jaso ondoren, beharrezko jarduerak egingo dituzte eskatzaileek laguntzaren onuradun izateko baldintzak betetzen dituzten ala ez erabakitzeko.

Beharrezko informazio guztia bildu ondoren, onuradunek eta eskabideek laguntzak jasotzeko baldintzak betetzen dituztela jasotzen duen txostena egingo da. Txosten hori hartuko da oinarritzat alkateari proposamena aurkezteko, bera baita laguntza ematea ebazteko organo eskuduna.

Laguntza ordaintzeko gehieneko epea hogeita hamar egunekoa izango da. Epe hori eskabideak aurkezteko epea amaitzen den egunetik aurrera zenbatuko da. Gehieneko epea ordainketa egin gabe amaitzen bada, administrazio-isiltasunez ezetsitatzat jo beharko da eskaera.

5. artikulua.- Dirulaguntzaren zenbatekoa

Laguntzaren gehieneko zenbatekoa deialdi bakoitzean ezarriko da.

6. artikulua.- Aurkezteko epea eta lekua

Ikasmateriala erosteko dirulaguntzen eskabideak deialdi bakoitzean ezarritako

El órgano instructor será el alcalde, que realizará cuantas actuaciones estime oportunas para determinar, conocer y comprobar los datos en virtud de los cuales debe formularse la correspondiente resolución.

Los servicios técnicos municipales, una vez recibida la solicitud, llevarán a cabo las actuaciones necesarias para determinar si los/as solicitantes cumplen los requisitos para ser considerados como beneficiarios/as de la ayuda.

Una vez recabada toda la información necesaria se emitirá el informe en el que conste que los/as beneficiarios/as y las solicitudes cumplen los requisitos necesarios para acceder a las ayudas. Este informe servirá de base para la elevación de la propuesta al alcalde, órgano competente para resolver sobre la concesión de la ayuda

El plazo máximo para pagar la ayuda no podrá exceder de treinta días. Dicho plazo se computará a partir de la fecha de fin de presentación de solicitudes. El vencimiento del plazo máximo sin haberse realizado el pago, legitima a los/as interesados/as para entender desestimada su solicitud por silencio administrativo.

Artículo 5.- Cuantía de la subvención

El importe máximo de la ayuda se establecerá en cada una de las convocatorias.

Artículo 6.- Plazo y lugar de presentación

Las solicitudes de ayudas económicas para la compra de material escolar se



AYUNTAMIENTO DE LA VILLA DE ERMUA
ERMUA HIRIKO UDALA

Sesiones de órganos de gobierno colegiados Acta de C.I. Asuntos Generales

Kide anitzeko gobernu-organoen bilerak Gai orokorren I.B.aren akta

AYT/CIP/19/2024

ORG18I0LL

Código de validación/Balidazio kodea

0Z1V2P0E196M6F2T0DP3



epean eta lekuan aurkeztuko dira.

Eskabideak honela aurkeztu beharko dira:

- Aurrez aurre, Herriarrei Arreta Emateko Bulegoan, Abiapuntu, Konbentukoa kaleko 3. zenbakian. Astelehenetik ostiralera, 8:00etatik 15:00etara

- Internet bidez, erregistro elektronikoen bidez: www.ermua.eus>egoitza elektronikoa>Udal izapideak>Dirulaguntzak. Egunean 24 orduz irekita, astean 7 egunez, urtean 365 egunez

presentarán en la fecha establecida en cada convocatoria.

Las solicitudes se deberán presentar:

-Presencialmente, en la Oficina de Atención a la Ciudadanía, Abiapuntu, situada en la C/ Konbentukoa nº 3. De lunes a viernes de 8:00h a 15:00h

-Por Internet, a través del Registro electrónico: www.ermua.eus>sede electrónica>Tramitación municipal>Subvenciones. Abierto 24 horas al día, 7 días a la semana, 365 días al año

7. artikulua. — Dirulaguntzaren aurrekontu-aplikazioa

Laguntza honetara bideratutako baliabide ekonomikoak ekitaldi bakoitzerako udal-aurrekontuetan horretarako ezarritako aurrekontu-kredituetatik etorriko dira.

Oinarri arautzaile hauen jarduerak finantzatzeko zenbatekoa dagokion deialdi-ebazpenean ezarriko da.

Artículo 7.—Aplicación presupuestaria con cargo a la cual se abonará la subvención

Los recursos económicos destinados a la finalidad de esta ayuda procederán de los créditos presupuestarios establecidos al efecto en los Presupuestos Municipales para cada ejercicio.

El importe destinado a financiar las actuaciones de las presentes bases reguladoras se establecerá en la correspondiente resolución de convocatoria.

8. artikulua.- DBLO betetzea

Europako Parlamentuaren eta Kontseiluaren 2016ko apirilaren 27ko 2016/679 (EB) Erregelamenduan (datu pertsonalen tratamenduari eta datu horien zirkulazio askeari dagokienez pertsona fisikoak babesteari buruzkoa) eta Datu Pertsonalak Babesteari eta eskubide digitalak bermatzeari buruzko 3/2018 Lege Organikoan aurreikusitako ondorioetarako, datuen tratamenduari buruzko informazio hau ematen da:

Formularioan emandako informazioa

Artículo 8.- Cumplimento de la LOPD

A los efectos previstos en el Reglamento (UE) 2016/679 del Parlamento Europeo y el Consejo de 27 de abril de 2016 relativo a la protección de las personas físicas en lo que respecta al tratamiento de datos personales y a la libre circulación de estos datos y en la LO 3/2018 de Protección de Datos Personales y garantía de los derechos digitales se le proporciona la siguiente información en relación al tratamiento de sus datos

La información facilitada en el formulario es

Ermuko Udalaren titulartasunekoa da (helbidea: Marqués de Valdespina 1, Ermua, Bizkaia).

Datu pertsonalen tratamenduaren legitimazioaren oinarria APAPELen 39/2015 Legean, dirulaguntzen 38/2003 Lege Orokorrean eta deialdiaren oinarrietan ezarritako legezko betebeharra betetzea da. Ez da lagapenik aurreikusten, legezko betebeharra ez bada.

Edozein pertsonak du Ermuko Udalean berari dagozkion datu pertsonalak tratatzen ari diren ala ez baieztatzeko eskubidea. Interesdunek eskubidea dute beren datu pertsonaletara sartzeko, bai eta datu okerren zuzenketa eskatzeko edo, hala badagokio, datuen ezabatzea eskatzeko ere, besteak beste, dagoeneko datuak bildu ziren helburuak betetzeko beharrezkoak ez badira, bai eta indarrean dagoen legeria betetzeko.

Inguruabar jakin batzuetan, interesdunek beren datuen tratamendua mugatzeko eskatu ahal izango dute; kasu horretan, erreklamazioak egiteko edo defendatzeko baina ez dira gordeko.

Inguruabar jakin batzuetan, eta beren egoera zehatzarekin zerikusia duten arrazoiengatik, interesdunek beren datuen tratamenduaren aurka egin ahal izango dute. Ermuko Udalak datuak tratatzeari utziko dio, salbu eta ezinbesteko arrazoi legítimoak daudenean edo erreklamazioak egin edo defendatzen direnean.

Beste batzuetan, interesdunak eskubidea du Ermuko Udalari eman dizkion datu pertsonalak, erabilera arrunteko eta makina bidez irakurtzeko moduko formatu egituratu batean jasotzeko.

titularidad del Ayuntamiento de Ermua, domiciliado en Marqués de Valdespina 1, Ermua (Bizkaia).

La legitimación del tratamiento de los datos personales encuentra su fundamento en el cumplimiento de la obligación legal establecida en la Ley 39/2015 LPACAP, Ley 38/2003 general de subvenciones y bases de la convocatoria. No se prevén cesiones salvo obligación legal.

Cualquier persona tiene derecho a obtener confirmación sobre si, en el Ayuntamiento de Ermua, se tratan datos personales que les conciernan, o no. Las personas interesadas tienen derecho a acceder a sus datos personales, así como a solicitar la rectificación de los datos inexactos o, en su caso, solicitar su supresión cuando, entre otros motivos, los datos ya no sean necesarios para el cumplimiento de los fines para los que fueron recogidos y en cumplimiento de la legislación vigente.

En determinadas circunstancias, los interesados podrán solicitar la limitación del tratamiento de sus datos, en cuyo caso, únicamente, se conservarán para el ejercicio o la defensa de reclamaciones.

En determinadas circunstancias y por motivos relacionados con su situación particular, los interesados podrán oponerse al tratamiento de sus datos. El Ayuntamiento de Ermua dejará de tratar los datos, salvo por motivos legítimos imperiosos o en el ejercicio o la defensa de posibles reclamaciones.

Asimismo, el interesado tiene derecho a recibir los datos personales que ha facilitado al Ayuntamiento de Ermua en un formato estructurado, de uso común y legible por máquina.



AYUNTAMIENTO DE LA VILLA DE ERMUA
ERMUA HIRIKO UDALA

Sesiones de órganos de gobierno colegiados Acta de C.I. Asuntos Generales

Kide anitzeko gobernu-organoen bilerak Gai orokorren I.B.aren akta

AYT/CIP/19/2024

ORG18I0LL

Código de validación/Balidazio kodea

0Z1V2P0E196M6F2T0DP3



9. artikulua.- Laguntzaren ordainketa eta justifikazioa

Dirulaguntza bakoitzari dagokion justifikazioa deialdian ezarritako epean aurkeztu beharko da.

1.- Laguntzak ematea onartu ondoren, osorik ordainduko dira, Dirulaguntzei buruzko Lege Orokorraren 34.4 artikuluan xedatutakoaren babesean. Transferentzia bidez egingo da ordainketa, onuradunek hirugarrenen fitxan adierazitako banku-kontuan.

Hauek dira justifikaziorako eskatzen diren dokumentuak:

Ermuko saltokietan egindako gastuen fakturak deialdi bakoitzean ezarritako epean. Faktura horiek laguntzaren titularren izenean egongo dira, eta bertan argi eta zehatz jasoko dira erositako produktuak. Laguntzaren gehieneko zenbatekoa deialdi bakoitzak ikasle bakoitzeko ezartzen duena izango da.

Dirulaguntzaren eskatzailea eta kontuaren titularra pertsona bera izan behar du. (Frogagiri gisa onartuko dira: bankuko laburpenaren edo libretaren fotokopia, banketxeak emandako ziurtagiria).

16 urtetik gorako ikasleen kasuan, matrikularen egiaztagiria.

Deialdi honetan aurreikusitako laguntzen onuradunek, oinarri hauen 6. artikuluan aurreikusitako lekuan, eskatutako dokumentuak aurkeztu beharko dituzte.

Artículo 9.- Pago de la ayuda y justificación

La presentación de la justificación correspondiente a cada subvención deberá realizarse en el plazo que establezca la convocatoria.

1.- Una vez aprobada la concesión de las ayudas se efectuará el pago íntegro de las mismas, al amparo de lo dispuesto en el artículo 34.4 de la Ley general de subvenciones, mediante abono por transferencia en la cuenta bancaria que hayan indicado las personas beneficiarias en la ficha de terceros.

Los documentos exigidos para la justificación se encuentran los siguientes:

Facturas de gasto realizado en comercios de Ermua en el plazo establecido por cada convocatoria, expedidas a nombre de la persona titular de la ayuda, en la que consten de forma clara y concisa los productos adquiridos. El importe máximo de la ayuda será la cuantía que establezca cada convocatoria por persona estudiante.

Si la persona titular de la cuenta para el cobro de la subvención fuera tutor/a de el/la menor de edad, la documentación que así lo acredite.

En el caso de estudiantes mayores de 16 justificante de matrícula.

Las personas beneficiarias de las ayudas previstas en esta convocatoria, deberán presentar en el lugar previsto en el artículo 6 de estas bases, los documentos exigidos.

10. artikulua.- Erreklamazio-bideak eta errekurtsok

Administrazio-bidean behin betiko jakinarazten zaion erabakiaren edo ebazpenaren aurka, administrazioarekiko auzi-errekurtsoa aurkeztu ahal izango da Bilboko Administrazioarekiko Auzietako dagokion Epaitegian. Bi hilabeteko epea izango da horretarako, jakinarazpena jaso eta hurrengo egunetik aurrera.

Nahi izanez gero, eta jakinarazten zaion ebazpen espresuaren aurka administrazioarekiko auzi-errekurtsoa jarri aurretik, berraztertze-errekurtsoa jarri ahal izango zaio ebazpena eman zuen organoari berari, hilabeteko epean, jakinarazpena jaso eta biharamunetik kontatzen hasita.

11. artikulua.- Aplikatu beharreko araubide juridikoa

Dirulaguntza horiek honela arautzen dira:

887/2006 Errege Dekretua, uztailaren 21ekoa, Dirulaguntzei buruzko Lege Orokorraren Erregelamendua eta Ermuko Udalaren laguntzak eta dirulaguntzak kudeatzeko irizpideak eta prozedura arautzen dituen Ordenantza onartzen dituen, 2018ko maiatzaren 16an.

Artículo 10.- Vías de reclamación y recursos

Contra el acuerdo o resolución que en su momento se le notifique con carácter definitivo en vía administrativa, se podrá interponer recurso contencioso administrativo ante el Juzgado de lo contencioso administrativo de Bilbao que por turno corresponda. En el plazo de dos meses contados desde el día siguiente al de la recepción de la correspondiente notificación.

Con carácter potestativo y previo al recurso contencioso-administrativo contra la resolución expresa que se le notifique, se podrá interponer recurso de reposición ante el mismo órgano que dictó la resolución en el plazo de un mes a contar desde el día siguiente al de la fecha de la recepción de la notificación.

Artículo 11.- Régimen jurídico aplicable

La concesión de estas subvenciones se regula por:

El Real Decreto 887/2006, de 21 de julio, por el que se aprueba el Reglamento de la Ley General de subvenciones y la Ordenanza reguladora de los criterios y procedimiento para la gestión de ayudas y subvenciones del Ayuntamiento de Ermua, publicada en el Boletín Oficial de Bizkaia, el 16 de mayo de 2018.



AYUNTAMIENTO DE LA VILLA DE ERMUA
ERMUA HIRIKO UDALA

**Sesiones de órganos de gobierno colegiados
Acta de C.I. Asuntos Generales**

***Kide anitzeko gobernu-organoen bilerak
Gai orokorren I.B.aren akta***

AYT/CIP/19/2024

ORG18I0LL

Código de validación/*Balidazio kodea*

0Z1V2P0E196M6F2T0DP3



*Beste gairik ez dagoenez aztertzeke,
bilkura amaitutzat eman da 10:05 direnean
eta nik, Idazkariak naizenez legez, jasotako
guztiaren fede ematen dut.*

*Akta honek hogeitabi horri ditu alde
bietatik idatzita eta 167tik 209ra zenbakituta.*

No habiendo más asuntos a tratar, se da por finalizada la sesión levantándose la misma a las 10:05 del día de la fecha, de todo lo cual yo como Secretario, doy fe.

Consta esta acta de veintidós folios escritos por ambas caras, que lleva número 167 al 209.